

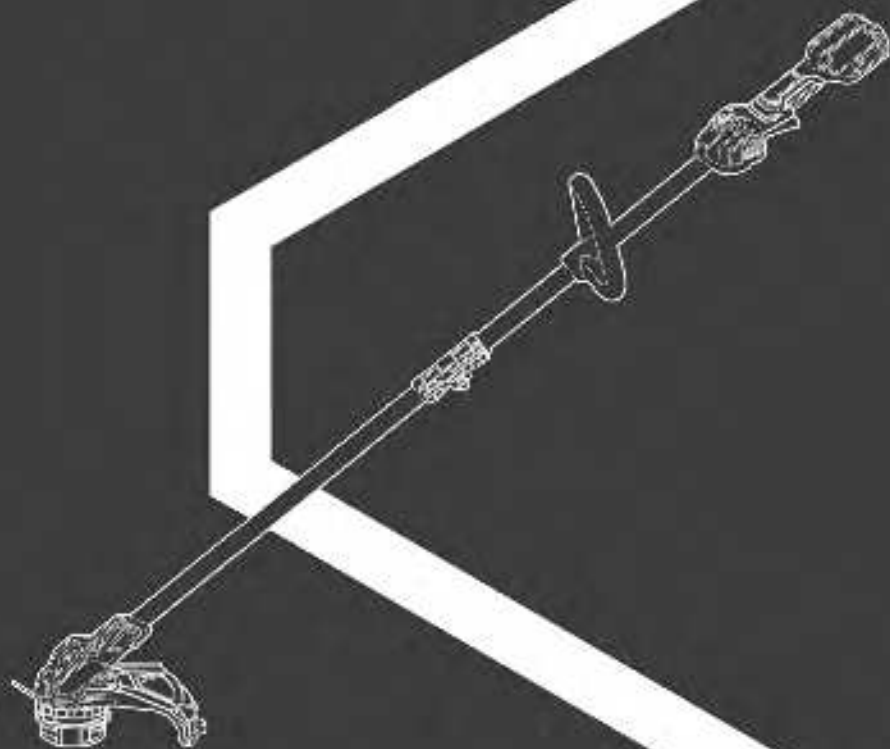


Brushless 20 V 13-Inch String Trimmer

Taille-Bordure 13 Pouces 20 V Sans Balais

Bordeadora sin Escobillas de 20 V con

Hilo de 13 Pulgadas



ALT4823B-00

# Table of Contents

<b>1. Important Safety Instructions</b> .....	3
1.1 Vibration and noise reduction .....	4
1.2 Residual risks .....	4
<b>2. Description of Symbols</b> .....	5
2.1 Signal words .....	5
2.2 Symbol explanation .....	5
<b>3. Specifications</b> .....	6
<b>4. Recommended Spare Parts</b> .....	6
<b>5. Product Description</b> .....	7
<b>6. Intended Use</b> .....	8
<b>7. Before First Use</b> .....	8
<b>B. Assembly</b> .....	9
8.1 Required tools .....	9
8.2 Unfold the shaft .....	9
8.3 Mount the guard .....	10
8.4 Mount and adjust the front-assist handle .....	10
<b>9. Operating Instructions</b> .....	12
9.1 To attach/detach battery pack .....	12
9.2 To hold the string trimmer .....	13
9.3 To start/stop the string trimmer .....	14
9.4 To use the string trimmer .....	15
<b>10. Cleaning and Maintenance</b> .....	20
10.1 Trimmer head replacement .....	20
10.2 Clean the trimmer .....	21
10.3 Sharpen the line-cutting blade .....	22
10.4 Storing the trimmer .....	22
<b>11. Troubleshooting</b> .....	23
<b>12. FCC – Supplier's Declaration of Conformity</b> .....	25
12.1 FCC Compliance Statement .....	25
12.2 FCC Interference Statement .....	25
<b>13. Canada IC Notice</b> .....	25
<b>14. Feedback and Help</b> .....	25

## 1. Important Safety Instructions

### **⚠ WARNING**

When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

#### Read All Instructions

1. **Avoid dangerous environment** – Don't use appliances in damp or wet locations.
2. Don't use in rain.
3. **Keep children away** – All visitors should be kept at a distance from work area.
4. **Dress properly** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
5. **Use safety glasses** – Always use face or dust mask if operation is dusty.
6. **Use right appliance** – Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
7. **Avoid unintentional starting** – Don't carry plugged-in appliance with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
8. **Don't force appliance** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
9. **Don't overreach** – Keep proper footing and balance at all times.
10. **Stay alert** – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
11. **Store idle appliances indoors** – When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
12. **Maintain appliance with care** – Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect appliance card periodically, and if damaged, have it repaired by an authorized service facility.
13. **Check damaged parts** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
14. Always wear approved eye protection. Use protective glasses or goggles, even if you use a visor.
15. **WARNING:** Only accessories and attachments determined by manufacturer are acceptable for use with the appliance. Usage of any other accessory or attachment may increase the risk of injury!
16. Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and durations of use, noise from this appliance may contribute to hearing loss.
17. Do not operate the appliance while under the influence of alcohol or drugs.
18. Keep guards in place and in working order.
19. Keep hands and feet away from the cutting area.
20. Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string that can be thrown or become entangled in the cutting attachment.
21. Always hold the appliance firmly, with both hands on the handles, while operating. Wrap your fingers and thumbs around the handles.
22. Do not operate the appliance in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances create sparks, and the sparks might ignite fumes.
23. If you strike a foreign object with the appliance or it becomes entangled, stop the tool immediately, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken guard or spool.
24. Check the cutting attachment at regular short intervals during operation, or immediately if there is a noticeable change in cutting behavior.
25. When replacing the cutting line, use the nylon line with thickness of no more than 0.08 in (2 mm). Using heavier lines than recommended by the manufacturer increases the load on the motor and reduces its operating speed. This results in overheating and damage to the appliance.
26. To reduce the risk of serious injury, never use wire or metal-reinforced line or other material in place of the nylon cutting lines. Pieces of wire could break off and be thrown at high speed toward the operator or bystanders.

27. To reduce the risk of injury from loss of control, never work on a ladder or any other insecure support. Never hold the cutting attachment above waist height.
28. **WARNING:** If the trimmer should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble. A loose head may vibrate, crack, break or come off the trimmer, which may result in serious or fatal injury. Make sure that the cutting attachment is properly fixed in position. If the head loosens after fixing it in position, replace it immediately. Never use a trimmer with a loose cutting attachment.
29. **WARNING:** Replace a cracked, damaged or worn-out cutting head immediately, even if damage is limited to superficial cracks. Such attachments may shatter at high speed and cause serious or fatal injury.
30. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting the battery pack, picking up or carrying the string trimmer. Do not carry the string trimmer with fingers on the switch or while the string trimmer is switched on. This may lead to accidents.
31. Disconnect the battery pack from the string trimmer before making any adjustments, changing accessories, or storing the string trimmer. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the string trimmer accidentally.
32. Use the string trimmer only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
33. Do not use a battery pack or string trimmer that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
34. Do not expose the battery pack or string trimmer to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
35. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside of the temperature range specified in these instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
36. Servicing must be performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the string trimmer is maintained.
37. Do not modify or attempt to repair the string trimmer or the battery pack except as indicated in these instructions.

### 1.1 Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment. Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the machine as intended by its design and these instructions.
2. Ensure that the machine is in good condition and well maintained.
3. Use correct attachments for the machine and ensure they are in good condition.
4. Keep a tight grip on the handles/gripping surfaces.
5. Maintain the machine in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
6. Plan the work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

### 1.2 Residual risks

Even if you are operating this machine in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this machine:

1. Health defects resulting from vibration emission if the machine is used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
2. Injuries and damage to property due to broken attachments or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Risk of property damage and injury caused by foreign objects flying toward the operator or bystanders.
4. Risk of getting entangled by the tool's motor.
5. Risk of inhaling small dust and particles into the lungs.
6. Hearing loss due to prolonged exposure to noise.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## 2. Description of Symbols

### 2.1 Signal words

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

#### WARNING

Be sure to read and understand all safety instructions in this user manual, including all safety alert symbols such as "DANGER", "WARNING", and "CAUTION" before using this machine. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

#### DANGER

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

#### WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

#### NOTICE



NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

### 2.2 Symbol explanation


#### CAUTION

Some of the following symbols may be used on your machine. Study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the machine better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amps	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
$n_1$	No load speed	Rotational speed, at no load
$n$	Rated speed	Maximum attainable speed
1/min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
IPXA	Ingress protection degree	Protection from splashing water
—	Direct current	Type or a characteristic of current

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Read manual symbol.	Alerts user to read manual.
	Wear eye protection symbol.	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this machine.

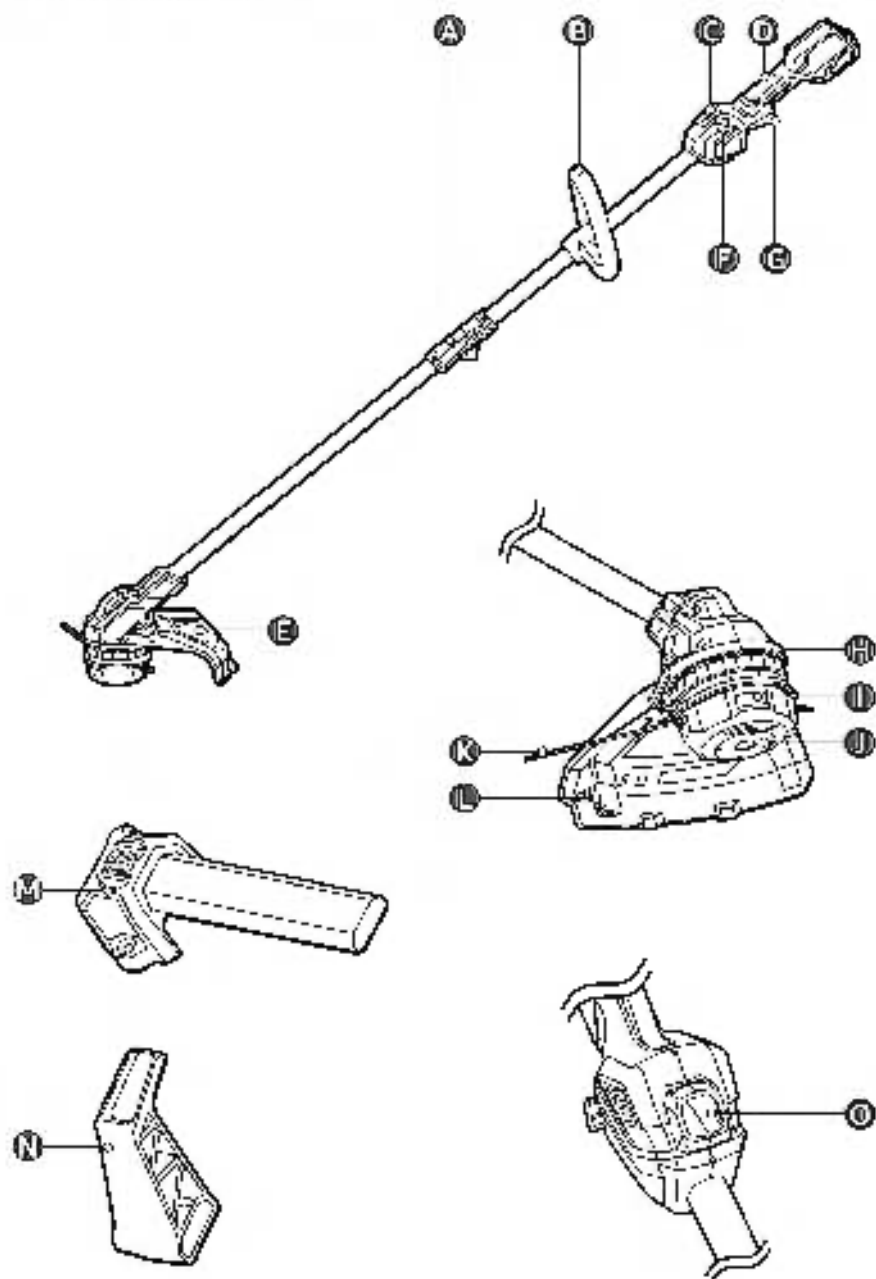
### 3. Specifications

Model number	ALT1873B-00
Rated voltage	20 V 
No-load speed $n_0$	Low: 5000/min High: 6000/min
Cutting mechanism	Bump head
Cutting line type	0.080" (2.0 mm) nylon twist line
Cutting width	13" (33 cm)
Recommended operating temperature	+5 to +104 °F (-15 to +40 °C)
Recommended storage temperature	+32 to +104 °F (0 to +40 °C)
Recommended charging temperature	+41 to +104 °F (+5 to +40 °C)
Net weight	approx. 4.96 lbs (2.25 kg) (without battery, adjustable front-assist-handle (B) and guard(F))
Dimensions (W x H x D)	approx. 64.2 x 9.7 x 4.7" (163 x 22 x 12 cm) (without battery, adjustable front-assist-handle (B) and guard (F))

### 4. Recommended Spare Parts

Part name	Type	Model number
Trimmer head (H)	Rapid reload trimmer head (with cutting line (K))	STH4B18

## 5. Product Description



- A Hinge**  
Connects and locks the two foldable shafts.
- B Adjustable front-assist handle**  
For easy control of the trimmer during cutting.
- C Speed selector**  
This string trimmer gives you the choice to operate at a more efficient speed to extend the run time for larger jobs or accelerate the trimmer speed for high-performance cutting.
- D Rear handle**  
Ergonomic handle improves comfort and grip.
- E Guard**  
Reduces the risk of injury from foreign objects flung backwards toward the operator and from contact with the cutting attachment.
- F Lock OFF button**  
Helps prevent accidental or unauthorized activation of the trigger. It must be depressed before the trigger can be activated.
- G Trigger switch**  
Turns the string trimmer on and off.
- H Trimmer head (bump head)**  
Stores the cutting line and releases the cutting line when the head is lightly tapped on the ground during operation.
- I Release tab**
- J Lower cover**
- K Cutting line**
- L Line-cutting blade**  
Steel blade on the guard that maintains the cutting line at the proper length.
- M Storage rail**
- N Storage adapter**
- O Storage hole**

## 6. Intended Use

- ▶ This machine is intended for trimming grass, light weeds, and other similar vegetation along walls, fences, trees, and borders.
- ▶ This machine is intended for private use only.
- ▶ This machine is not intended for professional use.

## 7. Before First Use

### **A DANGER** Risk of suffocation!

Keep any packaging materials away from children and pets – these materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.

- ▶ Remove all the packing materials.
- ▶ Remove and review all components before use.

- ▶ Check the machine for transport damages.
- ▶ Do not use the machine if it appears damaged.

## 8. Assembly

### ⚠ CAUTION

- ▶ To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.
- ▶ If any parts are damaged or missing, do not operate this machine until the parts are replaced. Use of this machine with damaged or missing parts could result in serious personal injury.
- ▶ Do not attempt to modify this machine or create accessories not recommended for use with this machine. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

### 8.1 Required tools

For the assembly and maintenance the following tools are required:

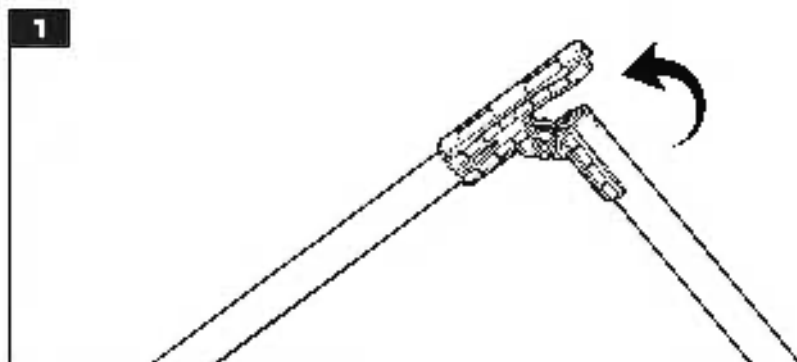
1. PH2 screwdriver (not included).
2. Impact driver with 14 mm socket (not included).

### 8.2 Unfold the shaft

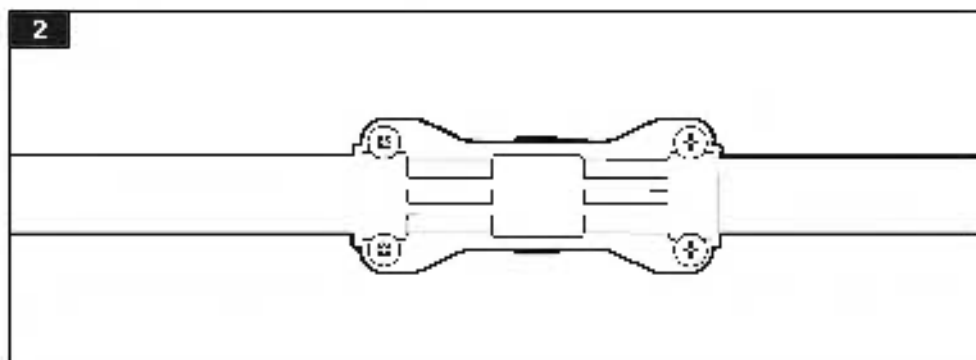
### ⚠ CAUTION

- ▶ In order to avoid pinching your hands or fingers, do not hold the shaft at the joints.
- ▶ Do not attempt to start the trimmer until the shaft has been locked.

1. Remove the battery pack from the trimmer.
2. Put your trimmer on the ground and carefully unfold the shaft. Make sure that the cable is inside the shaft so that it will not be pinched when closing the joints (Fig. 1).



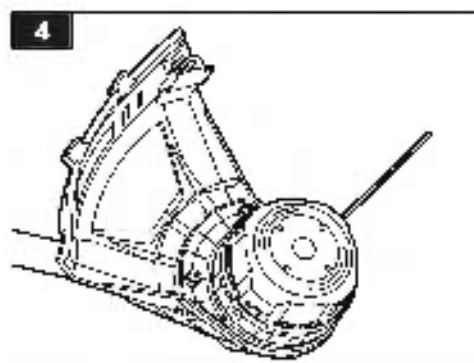
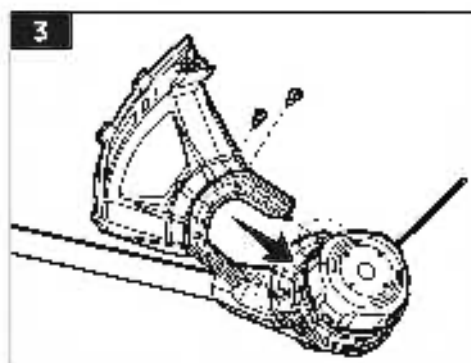
- Use a screwdriver (not supplied) to lock the shaft with the two bolts supplied (Fig. 2).



### 8.3 Mount the guard

**⚠ CAUTION** Always wear gloves when mounting or replacing the guard (E). Be careful of the blade on the guard (E), and wear gloves to protect your hands from being injured by the blade.

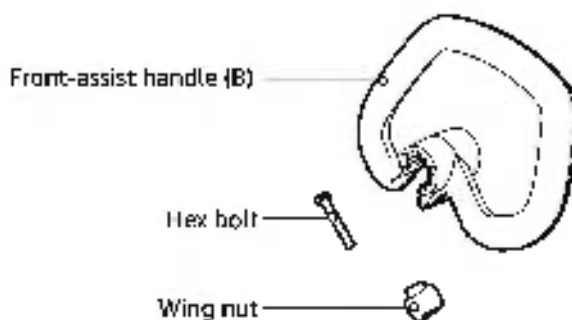
- Remove the battery pack from the trimmer.
- Lay the trimmer on the ground or the floor with the trimmer head (H) facing upward.
- Insert the guard (E) into the groove of the trimmer head (H).
- Align the two bolts (supplied) with the two screw holes in the guard (E) (Fig. 3), and then tighten them with a screwdriver (not supplied) (Fig. 4).



### 8.4 Mount and adjust the front-assist handle

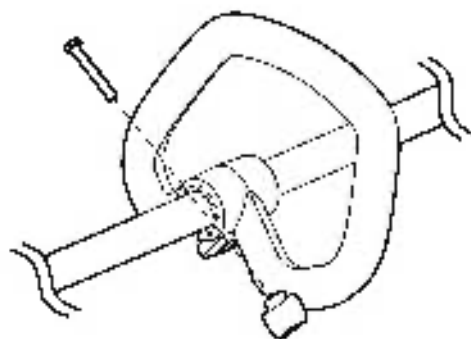
- Remove the battery pack from the trimmer.
- Loosen the wing nut and remove it along with the hex bolt from the front-assist handle (B) (Fig. 5).

5



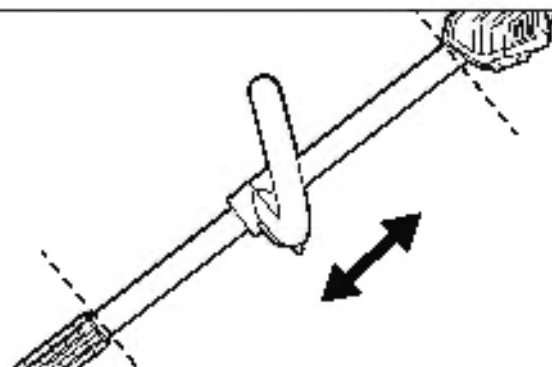
3. Press the front assist handle (B) onto the shaft, and assemble the hex bolt with the wing nut. Turn the front-assist handle (B) upward so that it points toward the top of the rear handle (D) (Fig. 6).

6



4. Adjust the front-assist handle (B) position so that it is between the rear handle (D) housing and the hinge (A) of the shaft, as shown in Fig. 7. The handle (B) should be adjusted so that your front arm is straight when using the trimmer.

7



5. Tighten the wing nut so that the handle (B) cannot be rotated on the shaft.

## 9. Operating Instructions

### **⚠ CAUTION**

- ▶ To reduce the risk of fire, personal injury, and machine damage due to a short circuit, never immerse the machine, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.
- ▶ Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this machine. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.
- ▶ Do not attempt to modify this machine or the battery pack or create accessories not recommended for use with this machine. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possibly serious injury.
- ▶ To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.
- ▶ Do not allow familiarity with this machine to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.
- ▶ Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possibly serious injuries.

This trimmer must be used only with the battery packs and charger listed below:

Battery pack		Charger
2 Ah	4 Ah	ASC5358B-00
ABY5197B-00	ABY5196B-00	ASC5358B-02 ASC5385B-00

**NOTICE** Refer to the battery and charger manuals for detailed operating information.

### 9.1 To attach/detach battery pack

#### **⚠ CAUTION**

Battery operated tools are always in operating condition. Therefore, remove the battery when assembling parts, making adjustments, cleaning, when the machine is not in use, or when carrying it at your side. Removing the battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

### 9.1.1 To attach the battery pack

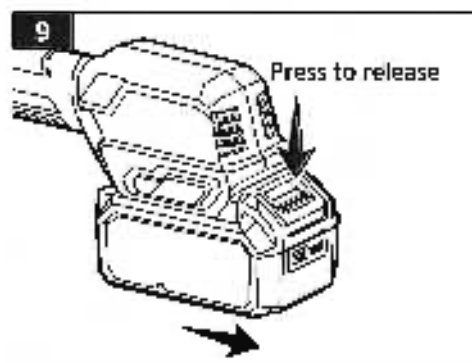
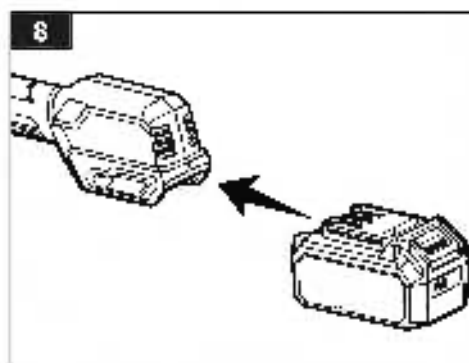
Align the raised rib on the battery pack with the grooves on the machine, and then slide the battery pack onto the machine.

#### NOTICE

- ▶ Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and that the battery pack is secured to the tool before beginning operation.
- ▶ When placing the battery pack onto the machine, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the machine and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

### 9.1.2 To detach the battery pack

Depress the battery release button, located on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the machine.



### 9.2 To hold the string trimmer

#### CAUTION

- ▶ Dress properly to reduce the risk of injury when operating this machine. Do not wear loose clothing or jewelry. Wear eye and ear/hearing protection. Wear heavy, long pants, boots, and gloves.
- ▶ Do not wear short pants or sandals or go barefoot.

Before operating the machine, stand in the operating position and check that:

1. The operator is wearing eye protection and proper clothing.
2. One arm, which is holding the rear handle (D), is slightly bent.
3. The other arm, which is holding the front assist handle (B), is straight.
4. The trimmer head (H) is parallel to the ground and easily contacts the material to be cut without the operator having to bend over (Fig. 10).

10



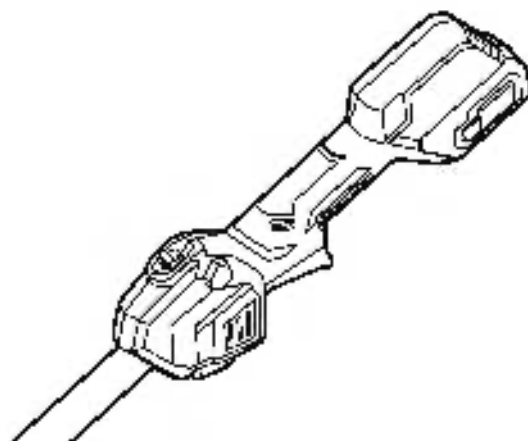
### 9.3 To start/stop the string trimmer

Before starting the string trimmer:

1. Make sure that you have a secure and balanced footing.
2. Stand upright, and hold the string trimmer in a relaxed position.
3. Make sure that the cutting line (K) is not touching the ground or any other objects.
4. Hold the string trimmer with both hands, one hand on the rear handle (D) and one hand on the front-assist handle (B).

#### 9.3.1 To start the string trimmer

11



**NOTICE** The motor will only start when both the lock OFF button (F) and the trigger switch (C) are depressed.

### 9.3.2 To stop the string trimmer

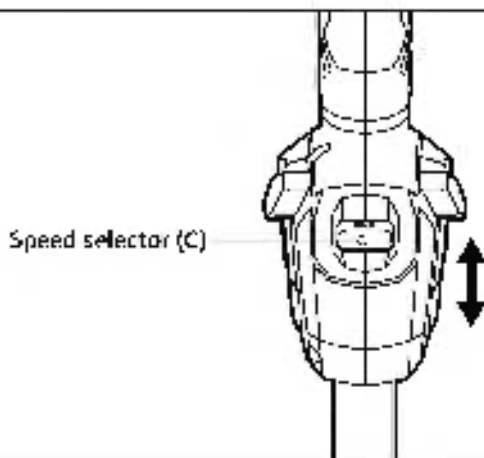
Release the trigger switch (G) to stop the string trimmer.

#### **⚠ CAUTION**

Always remove the battery pack from the string trimmer during work breaks and after finishing work.

### 9.3.3 Speed selector

12



This string trimmer gives you the choice to operate at a more efficient speed to extend the run time for larger jobs or accelerate the trimmer speed for high-performance cutting.

Push the speed selector (C) forward or backward to choose "HI" (high-speed, less energy efficient model) or "LO" (lower-speed, more energy-efficient model).

### 9.4 To use the string trimmer

#### **⚠ CAUTION**

- ▶ To avoid serious personal injury, wear goggles or safety glasses at all times when operating this machine. Wear a face mask or dust mask in dusty locations.
- ▶ To prevent serious personal injury, remove the battery pack from the tool before servicing, cleaning, changing attachments, or removing material from the machine.
- ▶ Clear the area to be cut before each use. Remove all objects, such as rocks, broken glass, nails, wire, or string that can be thrown or become entangled in the cutting attachment.
- ▶ Clear the area of children, bystanders, and pets. Keep all children, bystanders, and pets at least 100 ft (30 m) away. There still may be risk to bystanders from thrown objects; bystanders should be encouraged to wear eye protection. If you are approached, stop the motor immediately.

### Check for damaged/worn parts before each use.

Check the trimmer head (H), guard (E), and front-assist handle (B). Replace any parts that are cracked, warped, bent, or damaged in any way.

The line-cutting blade (L) on the edge of the guard (E) can dull over time. It is recommended that you periodically sharpen it with a file or replace it with a new blade.

#### **CAUTION**

Always wear gloves when mounting or replacing the guard (E) or when sharpening or replacing the blade. Note the location of the blade on the guard (E), and protect your hand from injury.

### Clean the trimmer after each use.

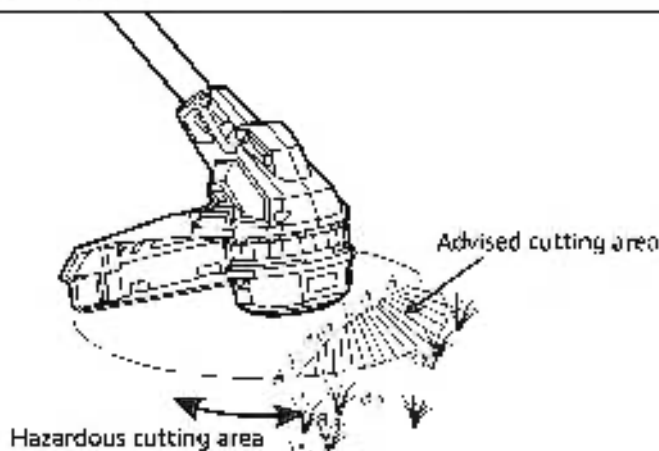
See the "Cleaning and Maintenance" chapter in this manual for cleaning instructions.

#### **CAUTION**

Never use water to clean your trimmer. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

### 9.4.1 Tips for best trimming results

13

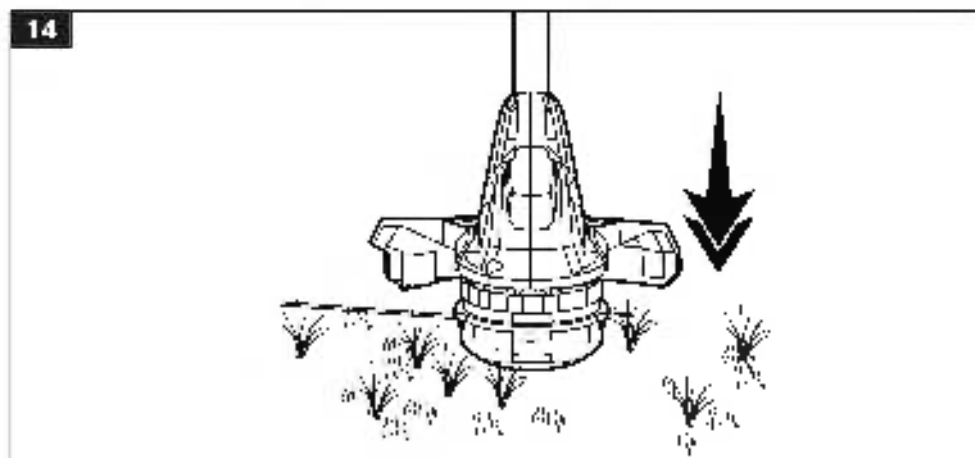


1. The correct angle for the cutting attachment is parallel to the ground.
2. Do not force the trimmer. Allow the very tip of the line to do the cutting (especially along walls). Cutting with more than the tip will reduce cutting efficiency and may overload the motor.
3. The cutting height is determined by the distance of the cutting line (K) from the lawn surface.
4. Grass should be cut by working progressively from top to the bottom in small increments to avoid premature line wear or motor drag.

5. Slowly move the trimmer into and out of the area being cut, maintaining the cutting head position at the desired cutting height. This movement can be either a forward-backward motion or a side-to-side motion. Cutting shorter lengths produces best results.
6. Trim only when grass and weeds are dry.
7. Wire and picket fences can cause extra string wear or breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear strings rapidly.
8. Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the strings.

#### 9.4.2 To adjust the cutting-line length

The trimmer head (H) allows the operator to release more cutting line (K) without stopping the motor. As line becomes frayed or worn, additional line can be released by lightly tapping the trimmer head (H) on the ground while operating the trimmer (Fig. 14).



#### ⚠ CAUTION

- Do not remove or alter the line-cutting blade (L) assembly.
- Excessive line length will cause the motor to overheat and may result in serious personal injury.

For best results, tap the trimmer head (H) on bare ground or hard soil. If line release is attempted in tall grass, the motor may overheat. Always keep the trimming line fully extended. Line release becomes more difficult as the cutting line (K) becomes shorter.

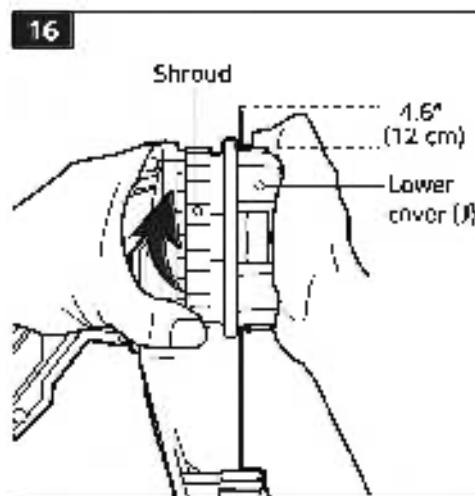
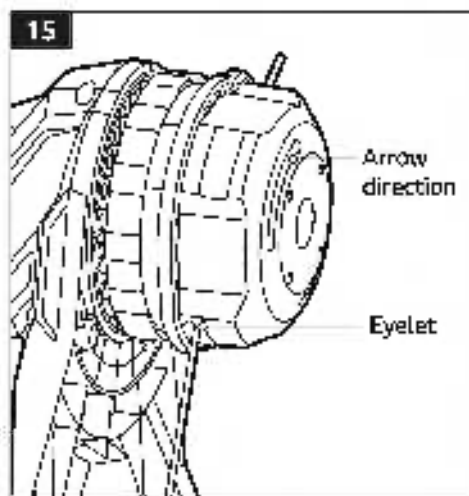
#### 9.4.3 Line replacement

**NOTICE** Always use the recommended nylon cutting line (K) with a diameter that does not exceed 0.080" (2.0 mm). Using line other than that specified may cause the string trimmer to overheat or become damaged.

**CAUTION**

- ▶ Never use metal reinforced line, wire, or rope, etc. These can break off and become dangerous projectiles.
- ▶ To prevent serious personal injury, remove the battery pack from the tool before servicing, cleaning, changing attachments, or removing material from the machine.

1. Remove the battery pack from the trimmer.
2. Cut one piece of cutting line (K) less than 16 ft (5 m) long. Insert the line into the eyelet. Push the line until the end of the line comes out of the other side of the trimmer head (H). Pull the line from the other side until equal amounts of line appear on both sides (Fig. 15).
3. Hold the lower cover (J), and rotate the shroud in the direction indicated by the arrow to wind the cutting line (K) into the trimmer head (H) until approximately 4.6" (12 cm) of line is showing on each side (Fig. 16).

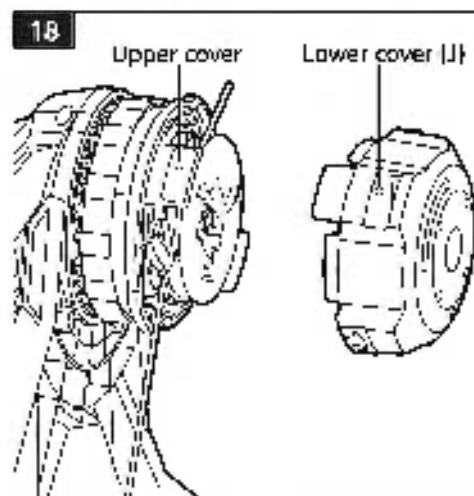
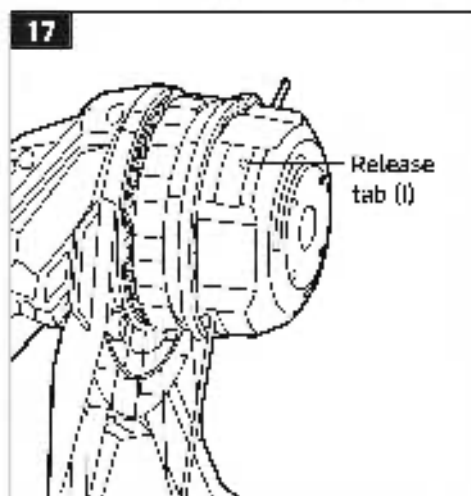


4. Push down on the trimmer head (H) while pulling on the lines to manually advance the line and to check for proper installation of the cutting line (K).

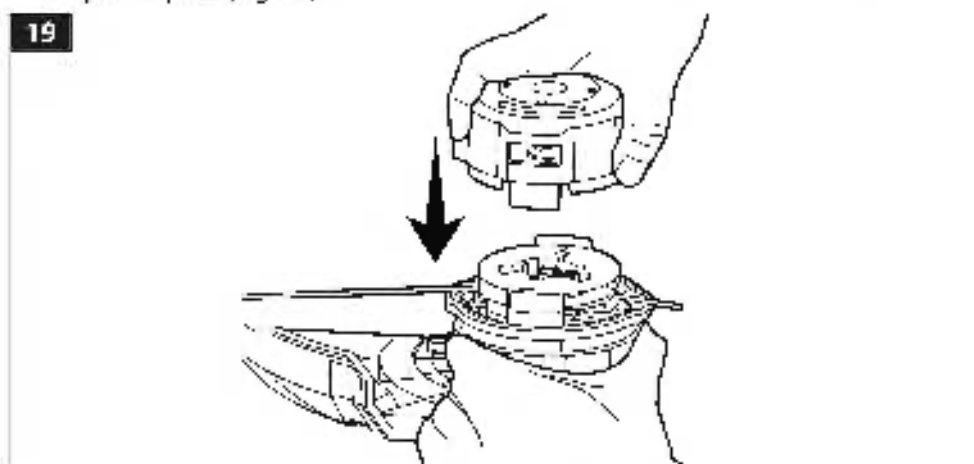
### 9.4.4 Reload the cutting line (K)

**NOTICE** When the cutting line (K) breaks from the line outlet or the cutting line (K) is not released when the trimmer head (H) is tapped, you need to remove the remaining cutting line (K) from the spool retainer and follow the steps below to reload the line.

1. Remove the battery pack from the trimmer.
2. Press the release tabs (I) on the upper cover, and remove the lower cover (J) of the trimmer head (H) by pulling it straight out (Fig. 17 and 18).



3. Remove the cutting line (K) from the spool retainer.
4. With one hand holding the upper cover, use the other hand to grasp the lower cover (J) of the trimmer head (H), and align the tabs on the upper cover with the holes in the lower cover (J). Use your palm to press the lower cover (J) until it snaps into place (Fig. 19).



5. Follow the instructions in the "Line replacement" chapter to reload the cutting line (K).

## 10. Cleaning and Maintenance

Periodically inspect the entire machine for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps, and do not operate this machine until all missing or damaged parts are replaced.

### ⚠ CAUTION

- ▶ When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause machine damage.
- ▶ Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet therefore they are always in operating condition. To prevent serious personal injury, take extra precautions and care when performing maintenance or service or when changing the cutting attachment or other attachments.
- ▶ To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

### 10.1 Trimmer head replacement

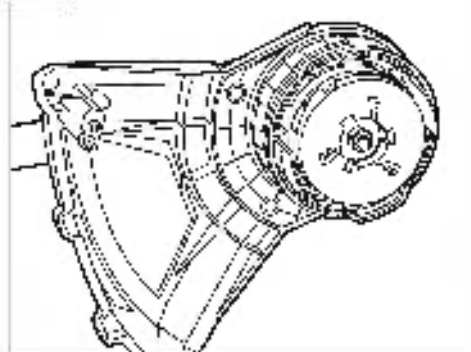
#### ⚠ WARNING

- ▶ If the head loosens after it is fixed in position, replace it immediately. Never use a trimmer with a loose cutting attachment. Replace a cracked, damaged, or worn out cutting head immediately, even if damage is limited to superficial cracks. Such attachments may shatter at high speed and cause serious or fatal injury.

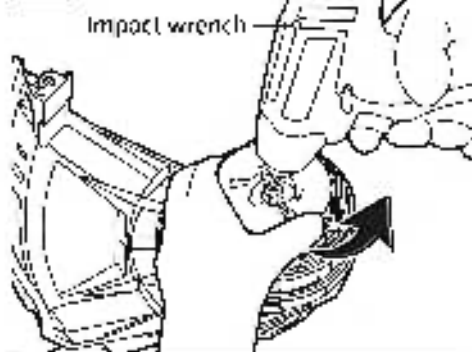
#### 10.1.1 Remove the Trimmer head

1. Remove the battery pack from the trimmer.
2. Press the release tabs (I) on the trimmer head (H), and remove the lower cover (J) of the trimmer head (H) by pulling it straight out.
3. Remove the cutting line (K) from the trimmer head (H) (Fig. 20).
4. Wear gloves. Use one hand to grasp the spool assembly to stabilize it, and use the other hand to hold an impact wrench with a 14 mm socket to loosen the nut by turning it counterclockwise (Fig. 21).

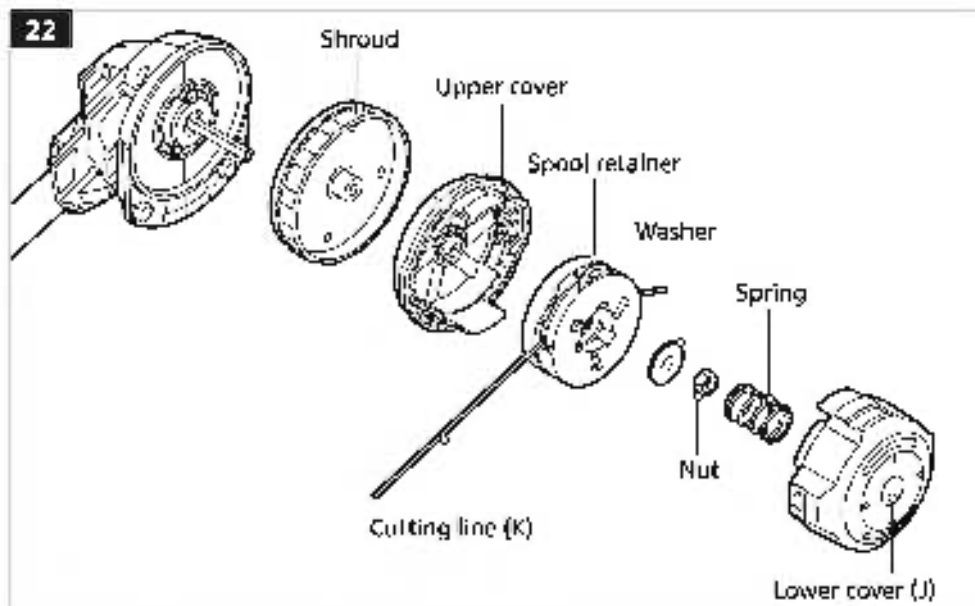
20



21



- Remove the nut, spool assembly, upper cover, and shroud from the motor shaft (Fig. 22).
- Replace with a new trimmer head (H), and mount it as follows.



### 10.1.2 Install a new trimmer head

- Mount the shroud assembly, the upper cover, spool assembly, and washer in that order. Use an Impact wrench on the nut to tighten it.
- Following steps 4 and 5 in the "Reload the cutting line" chapter in this manual to mount the lower cover (J) assembly.
- Follow the instructions in the "Line replacement" chapter in this manual to reload the cutting line (K).
- Start the tool to see whether the string trimmer works normally. If it does not, reassemble as described above.

### 10.2 Clean the trimmer

- Clear any grass that may have wrapped itself around the motor shaft or trimmer head (H).
- Use a small brush or a small vacuum cleaner to clean the air vents.
- Keep the air vents free of obstructions.
- Clean the machine using a damp cloth with a mild detergent.
- Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon and by solvents such as kerosene. Moisture can also cause a shock hazard. Wipe off any moisture with a soft, dry cloth.

### 10.3 Sharpen the line-cutting blade

#### ⚠ CAUTION

Always protect your hands by wearing heavy gloves when performing any maintenance on the line-cutting blade (L).

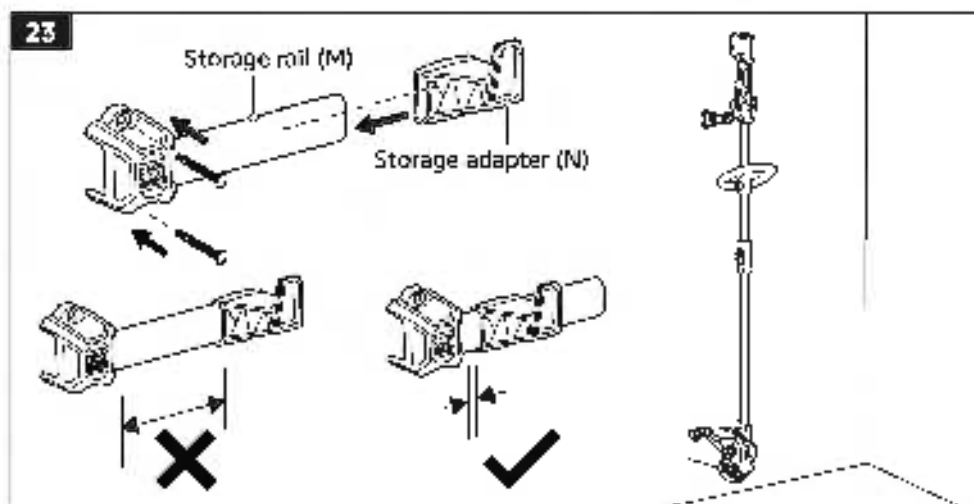
1. Remove the battery pack from the machine. Remove the line-cutting blade (L) from the guard (E).
2. Wear proper eye protection and gloves, and be careful not to cut yourself.
3. Secure the blade in a vise.
4. Carefully file the cutting edges of the blade with a fine-tooth file or sharpening stone, maintaining the original angle of the cutting edge.
5. Replace the blade on the guard (E), and secure it in place with the two screws.

### 10.4 Storing the trimmer

1. Remove the battery pack from the trimmer.
2. Clean the machine thoroughly before storing it.
3. Store the unit in a dry, well-ventilated area, locked up or up high, out of the reach of children.
4. Do not store the unit on or adjacent to fertilizers, gasoline, or other chemicals.
5. This trimmer is shipped with a storage rail (M) and storage adapter (N) for hanging the trimmer. To use them, securely mount the storage rail (M), horizontally leveled, on the wall with 2 screws (not supplied). Use screws sufficiently strong to hold the combined weight of the trimmer and battery pack.

Attach the storage adapter (N), and move it against the mounting base of the storage rail (M).

Store the machine with the storage hole (O) in the handle over the tip of the storage adapter (N) (Fig. 23).



## 11. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
String trimmer fails to start.	▶ The battery pack is not attached to the trimmer.	▶ Attach the battery pack to the trimmer.
	▶ No electrical contact between the trimmer and the battery pack.	▶ Remove battery, check contacts, and reinstall the battery pack.
	▶ The battery pack is depleted.	▶ Charge the battery pack.
	▶ The lock OFF button (F) and trigger switch (G) are not depressed simultaneously.	▶ Press down on the lock OFF button (F) and hold it, then depress the trigger switch (G) to turn on the string trimmer.
String trimmer suddenly stops while cutting.	▶ The guard (E) is not mounted on the trimmer, resulting in an overly long cutting line (K) and motor overload.	▶ Remove the battery pack, and mount the guard (E) on the trimmer.
	▶ Incorrect cutting line (K) is used.	▶ Use recommended nylon cutting line (K) with diameter no greater than 0.080" (2.0 mm).
	▶ The motor shaft or trimmer head (H) is bound with grass.	▶ Stop the trimmer, remove the battery, and remove the grass from the motor shaft and trimmer head (H).
	▶ The motor is overloaded.	▶ Remove the trimmer head (H) from the grass. The motor will return to work when the load is removed. When cutting, move the trimmer head (H) in and out of the grass to be cut, and do not remove grass too long in a single cut.
	▶ The battery pack or string trimmer is too hot.	▶ Allow the battery pack or trimmer to cool down.
	▶ The battery pack is disconnected from the tool.	▶ Reinstall the battery pack.
	▶ The battery pack is depleted.	▶ Charge the battery pack.

Problem	Cause	Solution
Trimmer head (H) will not advance line.	▶ The motor shaft or trimmer head (H) is bound with grass.	▶ Stop the trimmer, remove the battery, and clean the motor shaft and trimmer head (H).
	▶ There is not enough line in the trimmer head (H), or the line breaks from the eyelet.	▶ Remove the battery and replace the cutting line (K) by following the "Line replacement" chapter in this manual.
	▶ The line is tangled in the trimmer head (H).	▶ Remove the battery. Remove the line from the Trimmer head (H) and rewind by following the "Line replacement" chapter in this manual.
	▶ The line is too short.	▶ Remove the battery, and pull the line manually while alternately pressing down and releasing the trimmer head (H).
Grass wraps around trimmer head (H) and motor housing.	▶ Cutting tall grass at ground level.	▶ Cut tall grass from the top down; do not try to cut grass that is too long in one pass to prevent wrapping.
The line-cutting blade (I) is not cutting the line.	▶ The line-cutting blade (L) on the edge of the guard (E) has become dull.	▶ Sharpen the line-cutting blade (I) with a file, or replace it with a new blade.
Cracks on the trimmer head (H) or the spool assembly comes loose.	▶ The trimmer head (H) is worn out.	▶ Replace the trimmer head (H) immediately following the "Trimmer head replacement" chapter in this manual.
	▶ The nut that locks the trimmer head (H) is loose.	▶ Open the trimmer head (H), and use an impact wrench (14 mm) to tighten the nut.

## 12. FCC – Supplier's Declaration of Conformity

Unique Identifier	ALT1B23B-00 - Brushless 20 V 13-Inch String Trimmer
Responsible Party	Amazon.com Services LLC.
U.S. Contact Information	410 Terry Ave N, Seattle, WA 98109 USA
Telephone Number	(206) 266-1000

### 12.1 FCC Compliance Statement

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - this device may not cause harmful interference, and
  - this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### 12.2 FCC Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

## 13. Canada IC Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian CAN ICES CUS(B) / NMB CUS(B) standard.

## 14. Feedback and Help


We would love to hear your feedback. To ensure we are providing the best customer experience possible, please consider writing a customer review.

Scan QR Code below with your phone camera or QR reader:



If you need help with your Denali product, please use the website or number below.

 [amazon.com/gp/help/customer/contact-us](https://amazon.com/gp/help/customer/contact-us)

 +1 877-485-0385

# Table des Matières

<b>1. Consignes de Sécurité Importantes</b> .....	27
1.1 Réduction des vibrations et du bruit .....	28
1.2 Risques résiduels .....	29
<b>2. Description des symboles</b> .....	29
2.1 Termes d'avertissement .....	29
2.2 Explication des symboles .....	30
<b>3. Caractéristiques</b> .....	31
<b>4. Pièces de rechange recommandées</b> .....	31
<b>5. Description du produit</b> .....	32
<b>6. Utilisation Prévue</b> .....	33
<b>7. Avant la Première Utilisation</b> .....	34
<b>B. Montage</b> .....	34
8.1 Outils nécessaires .....	34
8.2 Dépliez l'arbre .....	34
8.3 Montez le dispositif de protection .....	35
8.4 Montez, puis réglez la poignée de maintien avant .....	36
<b>9. Instructions d'utilisation</b> .....	37
9.1 Pour fixer/détacher le bloc batterie .....	38
9.2 Pour tenir le taille-bordure .....	39
9.3 Pour démarer/arrêter le taille-bordure .....	40
9.4 Pour utiliser le taille-bordure .....	41
<b>10. Nettoyage et Entretien</b> .....	46
10.1 Remplacement de la tête de coupe .....	46
10.2 Nettoyez le taille-bordure .....	48
10.3 Affûtez la lame de coupe du fil .....	48
10.4 Rangement du taille-bordure .....	48
<b>11. Dépannage</b> .....	49
<b>12. Énoncé d'Industrie Canada (IC)</b> .....	52
<b>13. Vos Avis et Aide</b> .....	52

## 1. Consignes de Sécurité Importantes

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Lorsque vous utilisez des outils électriques de jardinage, respectez toujours des mesures de sécurité élémentaires afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles. Ces mesures sont les suivantes :

#### **Veillez lire l'intégralité des Instructions**

1. Évitez tous environnements dangereux : Ne pas utiliser les appareils dans des endroits humides ou mouillés.
2. Ne pas utiliser le produit sous la pluie.
3. Maintenez les enfants à l'écart : Tous les visiteurs doivent être tenus à distance de la zone de travail.
4. Portez des vêtements convenables : Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Ceux-ci risquent d'être pris dans des pièces mobiles. Nous vous recommandons d'utiliser des gants en caoutchouc et des chaussures solides pour effectuer des travaux à l'extérieur. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.
5. Utilisez des lunettes de sécurité : Utilisez toujours un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail dégage de la poussière.
6. Utilisez le bon appareil : Ne pas utiliser l'appareil pour effectuer des tâches autres que celles pour lesquelles il est conçu.
7. Évitez tous démarrages accidentels : Ne pas transporter l'appareil tranché en ayant le doigt sur le commutateur. Assurez-vous que le commutateur est positionné sur Arrêt lorsque vous branchez l'appareil.
8. Ne pas forcer l'appareil : Il exécutera la tâche mieux et avec moins de risque de blessures au rythme pour lequel il a été conçu.
9. Ne pas se pencher trop en avant : Gardez en permanence une bonne stabilité et l'équilibre.
10. Restez vigilant(e) : Regardez ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous êtes fatigué(e).
11. Rangez les appareils inutilisés à l'intérieur : Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec, en hauteur ou mis sous clé, hors de portée des enfants.
12. Entretenez l'appareil avec soin : Maintenez le bord tranchant convenablement coupant et propre pour des performances optimales et pour réduire tout risque de blessures. Respectez les consignes relatives à la lubrification et au remplacement des accessoires. Examinez périodiquement le carter de l'appareil et, s'il est endommagé, faites-le réparer par un service de service agréé.
13. Vérifiez l'état de l'appareil afin de détecter toutes pièces endommagées éventuelles : Avant poursuivre l'utilisation de l'appareil, tout dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doit être soigneusement vérifié afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il remplit la fonction prévue. Assurez-vous de l'alignement des pièces mobiles ou de l'absence de blocage de pièces mobiles, de pièces cassées ou de toute autre condition susceptible d'affecter son fonctionnement. Tout dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doit être correctement réparé ou remplacé par un centre de service agréé, sous indication contraire dans le présent manuel.
14. Toujours porter un dispositif de protection des yeux. Utilisez des lunettes de protection ou des lunettes à coques, même si vous utilisez un visière.
15. **AVERTISSEMENT** : Seuls les accessoires et fonctions déterminés par le fabricant peuvent être utilisés avec l'appareil. L'utilisation de tout autre accessoire ou fixation peut augmenter les risques de blessures!
16. Portez un dispositif de protection anti-bruit personnel approprié en cours d'utilisation. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le bruit de cet appareil peut contribuer à une perte auditive.
17. Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous êtes sous l'effet de l'alcool ou de drogues.
18. Maintenez les dispositifs de protection en place et en état de fonctionnement.
19. Maintenez les mains et les pieds à l'écart de la zone de coupe.
20. Dégager la zone à découper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets, notamment pierres, débris de verre, clous, fils ou ficelles qui risquent d'être projetés par le talon-bardure ou de s'émietter dans le dispositif de coupe.
21. Tenez toujours l'appareil fermement, avec les deux mains sur les poignées, en cours d'utilisation. Enroulez vos doigts et vos pouces autour des poignées.

22. Ne pas utiliser l'appareil en présence de gaz ou dans une atmosphère explosive. Les moteurs de ces appareils produisent des étincelles susceptibles d'enflammer des fumées.
23. Si vous heurtez un objet étranger avec l'appareil ou si celui-ci s'emmêle, arrêtez immédiatement l'outil. Vérifiez-en l'état afin de détecter tout endommagement éventuel, puis faites-le réparer avant de tenter de poursuivre toute utilisation. Ne pas utiliser l'appareil avec un dispositif de protection ou une bobine cassé.
24. Vérifiez l'état du dispositif de coupe à intervalles réguliers et courts en cours d'utilisation, ou immédiatement en cas de changement notable de son comportement de coupe.
25. Lorsque vous remplacez le fil de coupe, utilisez un fil en nylon d'une épaisseur maximale de 0,38 po (2 mm). L'utilisation de fils plus lourds que ceux recommandés par le fabricant augmente la charge sur le moteur et réduit sa vitesse de fonctionnement. Cela peut entraîner une surchauffe et endommager l'appareil.
26. Afin de réduire tout risque de blessures graves, ne jamais utiliser de fil métallique ou de fil renforcé par du métal ou tout autre matériau en lieu et place des fils de coupe en nylon. Des morceaux de fil risquent de se détacher et d'être projetés à grande vitesse vers l'utilisateur ou les personnes présentes.
27. Afin de réduire tout risque de blessures par perte de contrôle, ne jamais effectuer des tâches en vous tenant sur une échelle ou sur tout autre support non sécurisé. Ne jamais tenir le dispositif de coupe au-dessus de la hauteur de la ceinture.
28. **AVERTISSEMENT** : Si le taille-bordure se met à vibrer anormalement, coupez le moteur, puis recherchez en immédiatement la cause. En règle générale, toute vibration indique un problème. Une tête desserrée peut vibrer, se fissurer, se casser ou se détacher du taille-bordure, entraînant ainsi des blessures graves, voire la mort. Assurez-vous que le dispositif de coupe est correctement fixé en position. Si la tête se desserre après fixation en position, remplacez-la immédiatement. Ne jamais utiliser un taille-bordure dont le dispositif de coupe est desserré.
29. **AVERTISSEMENT** : Remplacez immédiatement une tête de coupe fissurée, endommagée ou usée, même si les dommages se limitent à des fissures superficielles. De tels accessoires peuvent se briser à grande vitesse et provoquer des blessures graves, voire la mort.
30. Éviter tout démarrage accidentel. Veillez à positionner le commutateur sur Arrêt avant de brancher le bloc batterie, de prendre ou de transporter le taille-bordure. Ne pas transporter le taille-bordure avec les doigts sur le commutateur ou lorsque le taille-bordure est mis sous tension. Cela peut entraîner des accidents.
31. Débranchez le bloc batterie du taille-bordure avant d'effectuer tout réglage, de remplacer d'accessoires ou de couper le taille-bordure. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel du taille-bordure.
32. Utilisez le taille-bordure exclusivement avec des blocs batteries spécifiquement dédiés. L'utilisation de tout autre bloc batterie peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
34. Ne pas utiliser un bloc batterie ou un taille-bordure endommagé ou usé. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible pouvant entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de blessures.
34. Ne pas exposer le bloc batterie ou le taille-bordure au feu ou à des températures excessives. Une exposition au feu ou à des températures supérieures à 265 °F (130 °C) présente des risques d'explosion.
35. Respecter toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc batterie hors de la gamme de températures indiquée dans les présentes instructions. Une charge incorrecte ou à des températures hors de la gamme de températures indiquée risque d'endommager le batterie et augmenter les risques d'incendie.
36. L'entretien ou la réparation de l'appareil doit être effectué par un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques à celles d'origine. Cela assure le maintien de la sécurité du taille-bordure.
37. Ne pas modifier ni essayer de réparer le taille-bordure ou le bloc batterie, sauf si cela est indiqué dans les présentes instructions.

## 1.1 Réduction des vibrations et du bruit

Afin de réduire l'effet des émissions sonores et vibratoires, limiter le temps de fonctionnement, favoriser les modes de fonctionnement à faibles vibrations et à faibles émissions sonores et porter des équipements de protection individuelle. Prendre en compte les points suivants afin de réduire au minimum tout risque d'exposition aux vibrations et aux bruits :

1. Utiliser la machine exclusivement aux fins prévues par sa conception et dans le respect des présentes instructions.

2. Assurez-vous que la machine est en bon état et convenablement entretenue.
3. Utilisez des accessoires adaptés à la machine et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
4. Maintenez une prise ferme sur les poignées ou les surfaces de préhension.
5. Projetez la machine en accord avec les présentes instructions et gardez-la convenablement hydratée (le cas échéant).
6. Planifiez le programme de travail afin de répartir toute utilisation d'outils à fortes vibrations sur une période prolongée.

## 1.2 Risques résiduels

Même si vous utilisez cette machine conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessures et de dommages subsistent. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la structure et la conception de cette machine :

1. Problèmes de santé résultant des émissions de vibrations en cas d'utilisation prolongée ou de gestion inappropriée et d'entretien incorrect de la machine.
2. Blessures et dommages matériels dus à des accessoires abîmés ou à l'impact soudain d'objets non souhaités en cours d'utilisation.
3. Risque de dommages matériels et de blessures causés par des objets étrangers projetés vers l'utilisateur ou les personnes présentes.
4. Risques de frapement par le moteur de l'outil.
5. Risque d'inhalation et de présence dans les poumons de poussières et de particules fines.
6. Perte auditive due à une exposition prolongée au bruit.

# CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

## 2. Description des symboles

### 2.1 Termes d'avertissement

Les symboles de sécurité visent à attirer votre attention sur tous les dangers éventuels. Les symboles de sécurité et les explications qu'ils accompagnent méritent votre minutieuse attention et votre compréhension approfondie. Les symboles d'avertissement n'éliment pas, à eux seuls, tout danger éventuel. Les consignes et les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention d'accidents.

#### **AVERTISSEMENT**

Veuillez à lire et à assimiler l'intégralité des consignes de sécurité contenues dans le présent manuel d'utilisation, y compris tous les symboles d'alerte à la sécurité, notamment « DANGER », « AVERTISSEMENT », et « ATTENTION » avant toute utilisation de cette machine. Le non-respect de l'intégralité des consignes énumérées ci-dessous peut entraîner des risques d'électrocution, d'incendie et/ou de blessures corporelles graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque terme d'avertissement. Veuillez lire le manuel et prêter attention à ces symboles.

**⚠ DANGER**

**DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**⚠ ATTENTION**

**ATTENTION**, utilisé avec le symbole de vigilance, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures bénignes ou modérées.

**REMARQUE**

**REMARQUE** est utilisé pour aborder les pratiques qui ne se rapportent pas aux blessures.

**2.2 Explication des symboles****⚠ ATTENTION**

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre machine. Étudiez-les et apprenez-en la signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permet d'utiliser la machine de manière plus efficace et plus sûre.

Symbole	Nom	Désignation/Explication
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
n <sub>s</sub>	Vitesse à vide	Vitesse de rotation (hors charge)
n	Vitesse nominale	Vitesse maximum pouvant être atteinte
.../min	Tours ou mouvements alternatifs par minute	Tours, courses, vitesse périphérique, orbites, etc. par minute
IPXX	Indice de protection	Protection contre les éclaboussures d'eau
~	Courant continu	Type ou caractéristique du courant



Symbole indiquant de lire le manuel.


Indique à l'utilisateur qu'il doit lire le manuel.



Symbole indiquant de porter un dispositif de protection des yeux.

Lors de l'utilisation de cette machine, portez toujours des lunettes de protection avec écrans latéraux et un écran facial.

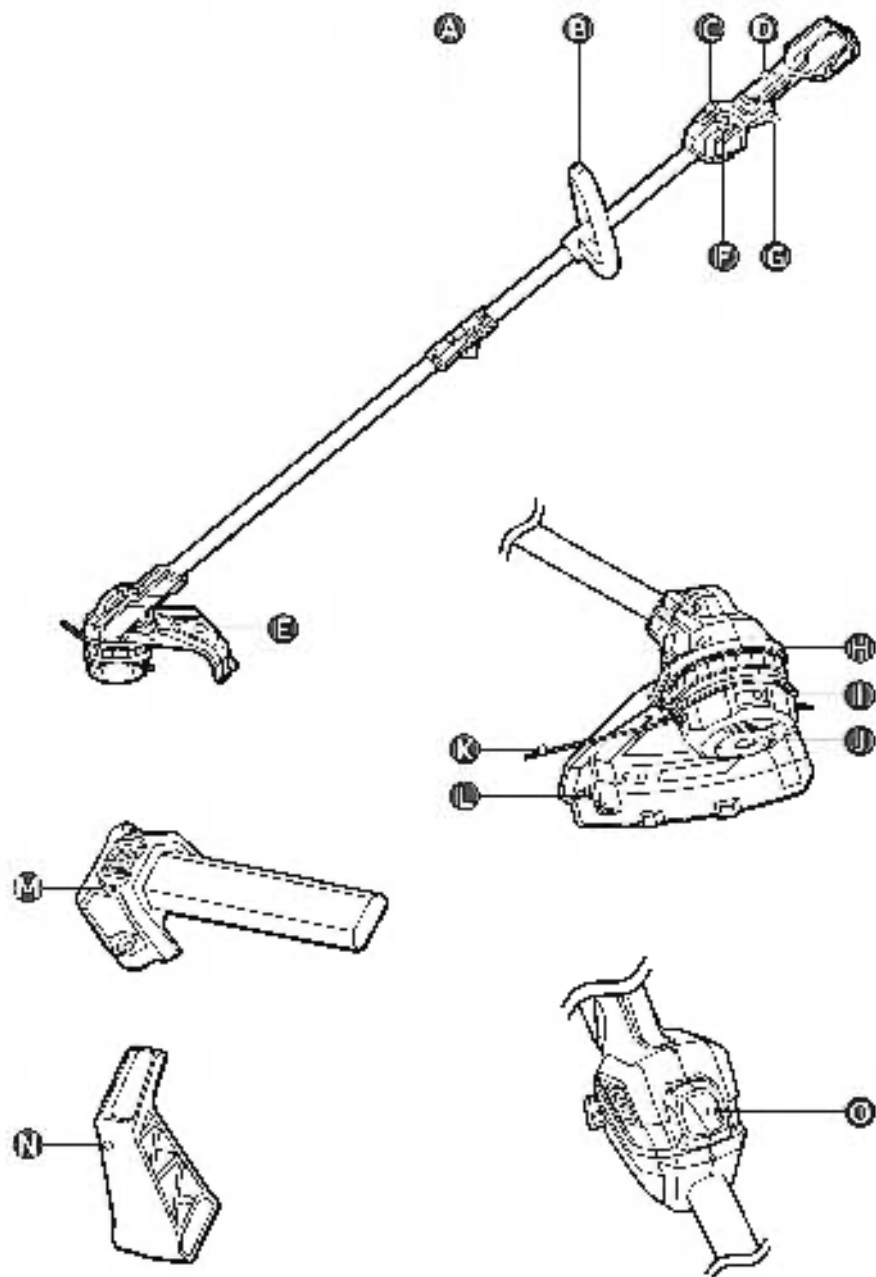
### 3. Caractéristiques

Numéro du modèle	ALT4823B-00
Tension nominale	20 V 
Vitesse à vide n <sub>1</sub>	Faible : 5000/min Élevée : 6000/min
Mécanisme de coupe	Tête d'alimentation par à-coups
Type de fil de coupe	Fil torsadé en nylon de 0,080 po (2,0 mm)
Largeur de coupe	13 po (33 cm)
Température recommandée de fonctionnement	de +5 à +104 °F (de -15 à +40 °C)
Température recommandée de rangement	de +32 à +104 °F (de 0 à +40 °C)
Température recommandée de chargement	de +41 à +104 °F (de +5 à +40 °C)
Poids net	env. 4,96 lb (2,25 kg) (sans la batterie, la poignée de maintien avant réglable (B) et le dispositif de protection (E))
Dimensions (L x H x P)	env. 64,2 x 9,7 x 4,7 po (163 x 22 x 12 cm) (sans la batterie, la poignée de maintien avant réglable (B) et le dispositif de protection (E))

### 4. Pièces de rechange recommandées

Nom de pièce	Type	Numéro du modèle
Tête de coupe (H)	Tête de coupe à rechargement rapide (avec fil de coupe (K))	5TH1818

## 5. Description du produit



- A Charnière**  
Raccorde et verrouille les deux arbres pliables.
- B Poignée de maintien avant réglable**  
Permet de contrôler facilement le taille-bordure en cours de coupe.
- C Sélecteur de vitesse**  
Ce taille-bordure vous donne le choix de l'utiliser à une vitesse plus efficace afin d'allonger la durée d'utilisation pour les travaux plus importants ou d'accélérer la vitesse du taille-bordure pour une coupe haute performance.
- D Poignée arrière**  
La poignée ergonomique améliore le confort et la prise en main.
- E Dispositif de protection**  
Réduit tout risque de blessures par des corps étrangers projetés vers l'arrière en direction de l'utilisateur et par contact avec le dispositif de coupe.
- F Bouton de sécurité**  
Permet d'éviter l'activation accidentelle ou non autorisée de la gâchette. Elle doit être enfoncée avant que la gâchette ne puisse être activée.
- G Commutateur à gâchette**  
Permet de mettre sous ou hors tension le taille-bordure.
- H Tête de coupe (tête d'alimentation par à-coups)**  
Range le fil de coupe et libère le fil de coupe lorsque la tête est légèrement tapée sur le sol en cours d'utilisation.
- I Languette de déverrouillage**
- J Plateau inférieur**
- K Fil de coupe**
- L lame de coupe du fil**  
Lame en acier située sur le dispositif de protection qui maintient le fil de coupe à la bonne longueur.
- M Rail de rangement**
- N Adaptateur de rangement**
- O Orifice de rangement**

## 6. Utilisation Prévue

- ▶ Cette machine est conçue pour tondre des pelouses, les mauvaises herbes légères et tous autres végétaux similaires le long des murs, des clôtures, des arbres et des bordures.
- ▶ Cette machine est conçue pour un usage privé exclusivement.
- ▶ Cette machine n'est pas conçue pour un usage professionnel.

## 7. Avant la Première Utilisation

### **⚠ DANGER Risques d'étouffement!**

Conservez tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux familiers : ces matériaux constituent une source de danger potentiel, p. ex. étouffement.

- ▶ Retirez-en tous les matériaux d'emballage.
- ▶ Retirez, puis examinez l'état de tous les composants avant toute utilisation.
- ▶ Vérifiez l'état de la machine afin de détecter tout dommage éventuel dû au transport.
- ▶ Ne pas utiliser la machine si elle semble endommagée.

## 8. Montage

### **⚠ ATTENTION**

- ▶ Afin de prévenir tout démarrage accidentel susceptible de provoquer des blessures corporelles graves, retirez toujours le bloc batterie de la machine lorsque vous montez des pièces, effectuez des réglages, nettoyez ou n'utilisez pas celle-ci.
- ▶ En cas de pièces endommagées ou manquantes, ne pas utiliser cette machine avant de les avoir remplacées. L'utilisation de cette machine avec des pièces endommagées ou manquantes peut entraîner des blessures corporelles graves.
- ▶ Ne pas essayer de modifier cette machine ou de créer des accessoires non recommandés pour celle-ci. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et peut entraîner une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves.

### 8.1 Outils nécessaires

Afin d'effectuer le montage et l'entretien de la machine, les outils suivants sont nécessaires :

1. Tournevis PH2 (non fourni).
2. Visseuse à percussion avec douille de 14 mm (non fournie).

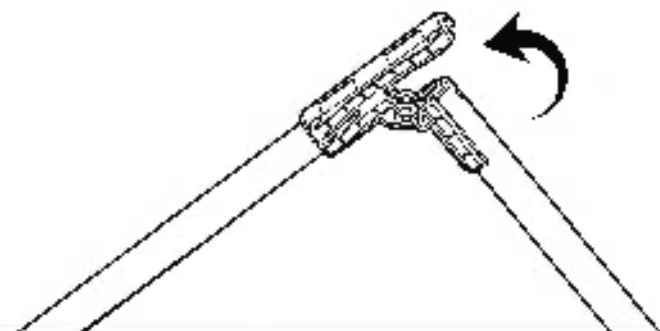
### 8.2 Dépliez l'arbre

### **⚠ ATTENTION**

- ▶ Afin d'éviter de vous pincer les mains ou les doigts, ne pas tenir l'arbre au niveau des articulations.
- ▶ Ne pas essayer de démarrer le taille-bordure tant que l'arbre n'a pas été verrouillé.

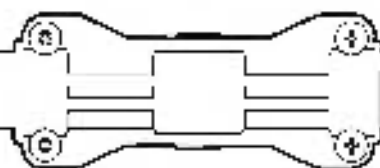
1. Retirez le bloc batterie du taille-bordure.
2. Posez votre taille-bordure sur le sol, puis dépliez avec précaution l'arbre. Veillez à ce que le câble soit à l'intérieur de l'arbre afin qu'il ne soit pas pincé lors de la fermeture des articulations (Ill. 1).

1



3. Utilisez un tournevis (non fourni) pour bloquer l'arbre à l'aide des deux boulons fournis (Ill. 2).

2

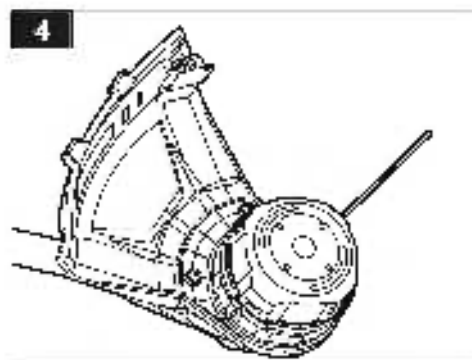
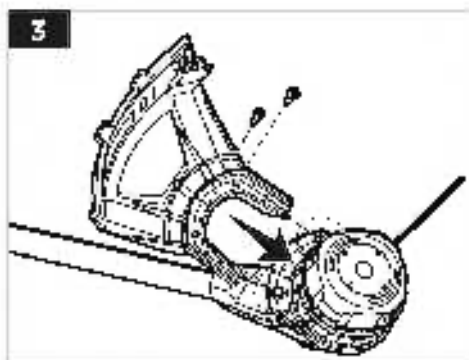


### 8.3 Montez le dispositif de protection

**⚠ ATTENTION** Portez toujours des gants pour monter ou remplacer le dispositif de protection (E).

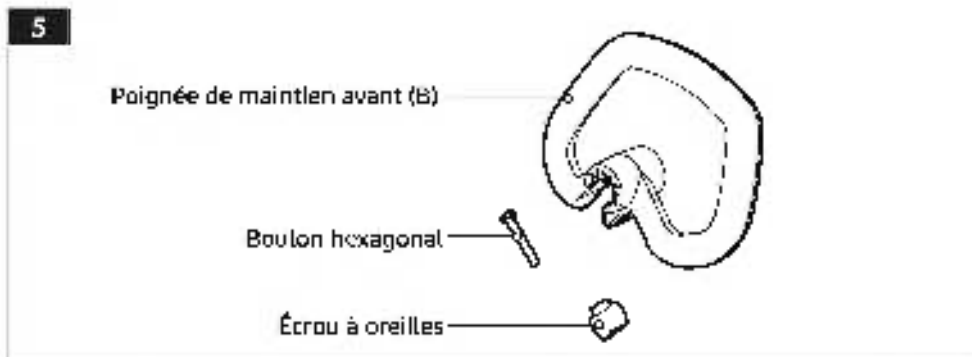
Faites attention à la lame située sur le dispositif de protection (E) et portez des gants pour protéger vos mains de toutes blessures par la lame.

1. Retirez le bloc batterie du taille-bordure.
2. Posez le taille-bordure sur le sol ou sur le plancher, la tête de coupe (H) étant orientée vers le haut.
3. Insérez le dispositif de protection (E) dans la rainure de la tête de coupe (H).
4. Alignez les deux boulons (fournis) sur les deux trous de vis du dispositif de protection (E) (Ill. 3), puis serrez-les à l'aide d'un tournevis (non fourni) (Ill. 4).

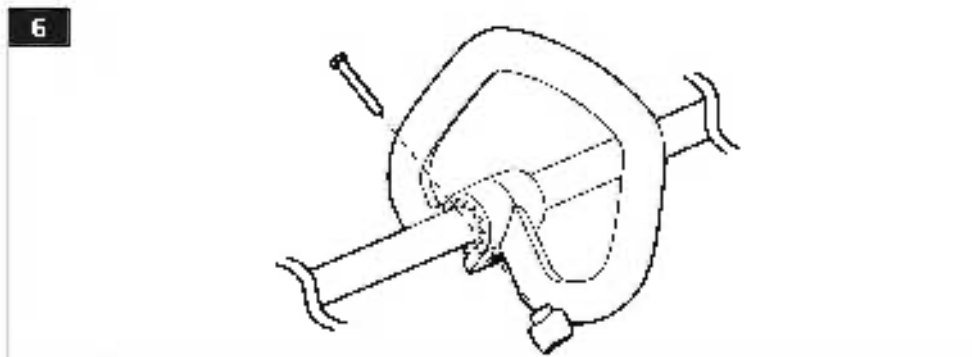


#### 8.4 Montez, puis réglez la poignée de maintien avant

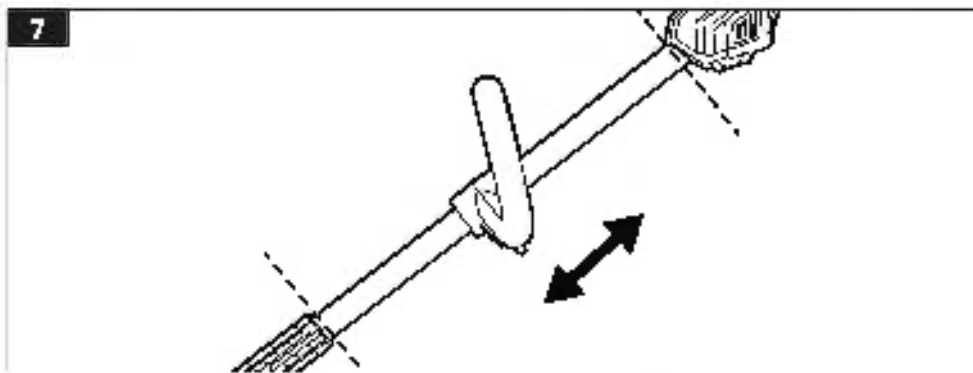
1. Retirez le bloc batterie du taille-bordure.
2. Desserrez l'écrou à oreilles, puis retirez-le ainsi que le boulon hexagonal de la poignée de maintien avant (B) (ILL. 5).



3. Enfoncez la poignée de maintien avant (B) sur l'arbre, puis montez le boulon hexagonal à l'aide de l'écrou à oreilles. Tournez la poignée de maintien avant (B) vers le haut de façon à ce qu'elle soit dirigée vers la partie supérieure de la poignée arrière (L) (ILL. 6).



4. Réglez la position de la poignée de maintien avant (B) de manière à ce qu'elle se trouve entre le boîtier de la poignée arrière (D) et la charnière (A) de l'arbre, ainsi qu'illustré par l'ill. 7. La poignée (B) doit être réglée de manière à ce que votre avant-bras soit droit lorsque vous utilisez le taille-bordure.



5. Serrez l'écrou à oreilles de manière à ce que la poignée (B) ne puisse pas pivoter sur l'arbre.

## 9. Instructions d'utilisation

### ⚠ ATTENTION

- ▶ Afin de réduire tous risques d'incendie, de blessures corporelles et d'endommagement de la machine dus à un court-circuit, ne jamais plonger la machine, le bloc batterie ou le chargeur dans un liquide ni laisser un liquide s'y écouler. Les fluides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent provoquer un court-circuit.
- ▶ Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant de cette machine. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures corporelles graves.
- ▶ Ne pas essayer de modifier cette machine ou le bloc batterie ou de créer des accessoires non recommandés pour celle-ci. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et peut entraîner une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves.
- ▶ Afin de prévenir tout démarrage accidentel susceptible de provoquer des blessures corporelles graves, retirez toujours le bloc batterie de la machine lorsque vous montez des pièces, effectuez des réglages, nettoyez ou n'utilisez pas celle-ci.
- ▶ Ne pas laisser votre familiarisation avec cette machine vous rendre négligent. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour infliger des blessures graves.
- ▶ Portez toujours un dispositif de protection des yeux avec écrans latéraux certifiés conformes à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'un dispositif de protection anti-bruit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et d'autres blessures graves.

Ce taille-bordure doit être utilisé uniquement avec les blocs batteries et le chargeur indiqués ci-dessous :

Bloc-batterie		Chargeur
2 Ah	4 Ah	ASC5358B-00
ABY5197B-00	ABY5196B-00	ASC5358B-07
		ASC5385B-00

**REMARQUE** Reportez-vous aux manuels de la batterie et du chargeur pour obtenir des informations détaillées relatives à leur utilisation.

## 9.1 Pour fixer/détacher le bloc batterie

### ⚠ ATTENTION

Les outils à batterie sont toujours en état de fonctionnement. Par conséquent, retirez la batterie lorsque vous montez des pièces, effectuez des réglages, procédez à un nettoyage, lorsque vous n'utilisez pas la machine ou lorsque vous la transportez à vos côtés. Le retrait du bloc batterie permet de prévenir tout démarrage accidentel susceptible de causer des blessures corporelles graves.

### 9.1.1 Pour fixer le bloc batterie

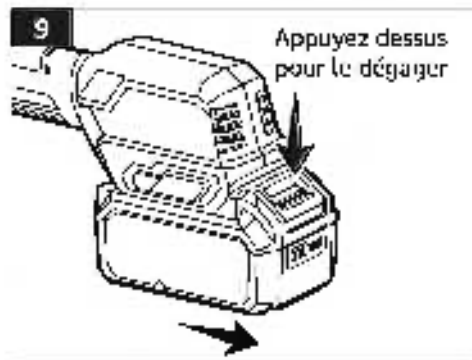
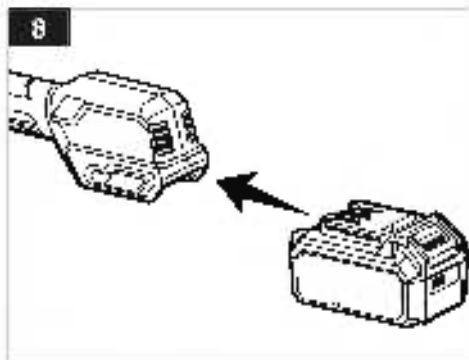
Alignez la nervure surélevée située sur le bloc batterie sur les rainures situées sur la machine, puis faites glisser le bloc batterie sur la machine.

#### REMARQUE

- Assurez-vous que le loquet du bloc batterie s'enclenche en place et que le bloc batterie est fixé sur l'outil avant de commencer toute utilisation.
- Lorsque vous placez le bloc batterie sur l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée située sur le bloc batterie est alignée sur la rainure à l'intérieur de la machine et que les loquets s'enclenchent correctement. Une fixation incorrecte du bloc batterie risque d'endommager les composants internes.

### 9.1.2 Pour détacher le bloc batterie

Appuyez sur la touche de dégagement de la batterie située à l'avant du bloc batterie afin de dégager celui-ci. Tirez sur le bloc batterie, puis retirez-le de la machine.



## 9.2 Pour tenir le taille-bordure

### ⚠ ATTENTION

- ▶ Portez des vêtements convenables afin de réduire tous risques de blessures lors de l'utilisation de cette machine. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Portez des lunettes de protection et une protection des oreilles/un dispositif de protection anti-bruit. Portez des pantalons longs et épais, des bottes et des gants.
- ▶ Ne pas porter de pantalons courts, de sandales ni aller pieds nus.

Avant d'utiliser la machine, tenez-vous en position d'utilisation, puis assurez-vous que :

1. L'utilisateur porte des lunettes de protection et des vêtements appropriés.
2. Un bras, qui tient la poignée arrière (D), est légèrement plié.
3. L'autre bras, qui tient la poignée de maintien avant (B), est droit.
4. La tête de coupe (H) est parallèle au sol et entre facilement en contact avec le matériau à couper sans que l'utilisateur ait à se pencher (ILL 10).

10



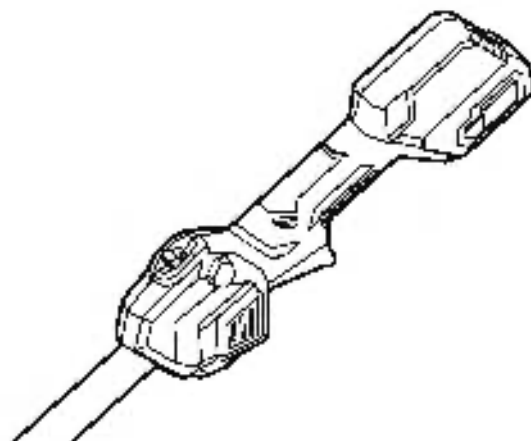
### 9.3 Pour démarrer/arrêter le taille-bordure

Avant de démarrer le taille-bordure :

1. Veillez à vous tenir bien campé(e) et en équilibre.
2. Tenez-vous bien droit et tenez le taille-bordure en adoptant une posture détendue.
3. Veillez à ce que le fil de coupe (K) n'entre pas en contact avec le sol ou aucun autre objet.
4. Tenez le taille-bordure à deux mains, une main sur la poignée arrière (D) et une main sur la poignée de maintien avant (B).

#### 9.3.1 Pour démarrer le taille-bordure

11



**REMARQUE** | Le moteur démarre seulement lorsque le bouton de sécurité (F) et le commutateur à gâchette (G) sont tous deux enfoncés.

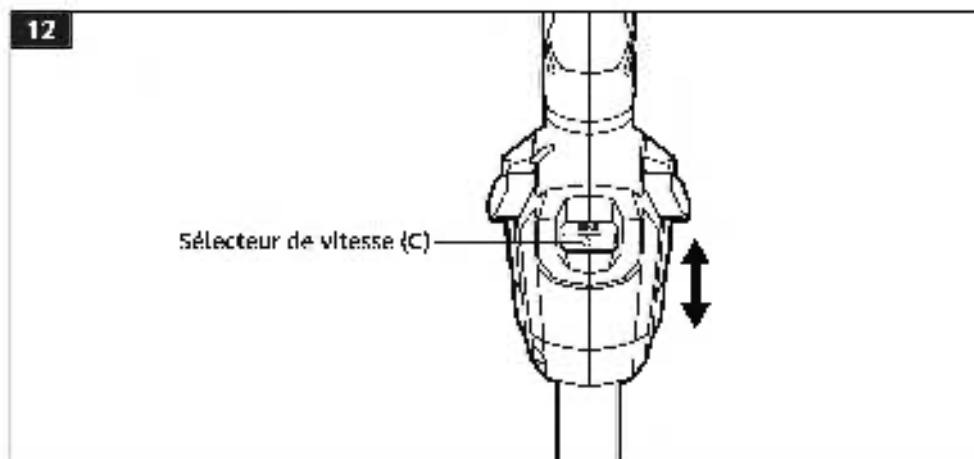
#### 9.3.2 Pour arrêter le taille-bordure

Relâchez le commutateur à gâchette (G) pour arrêter le taille-bordure.

#### **ATTENTION**

Retirez toujours le bloc batterie du taille-bordure pendant les pauses et au terme du travail.

### 9.3.3 Sélecteur de vitesse



Ce taille-bordure vous donne le choix de l'utiliser à une vitesse plus efficace afin d'allonger la durée d'utilisation pour les travaux plus importants ou d'accélérer la vitesse du taille-bordure pour une coupe haute performance.

Poussez le sélecteur de vitesse (C) vers l'avant ou l'arrière pour choisir « HI » (Élevée) (mode Vitesse élevée, moins économe en énergie) ou « LO » (Faible) (mode Vitesse faible, plus économe en énergie).

### 9.4 Pour utiliser le taille-bordure

#### **⚠ ATTENTION**

- ▶ Afin de prévenir tout risque de blessures corporelles graves, portez en permanence des lunettes de protection lorsque vous utilisez cette machine. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière dans les endroits poussiéreux.
- ▶ Afin de prévenir tout risque de blessures corporelles graves, retirez le bloc batterie de l'outil avant de procéder à son entretien ou sa réparation, à son nettoyage, au remplacement d'accessoires ou à l'élimination de matériaux de la machine.
- ▶ Dégagez la zone à découper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets, notamment pierres, débris de verre, clous, fils ou ficelles qui risquent d'être projetés par le taille-bordure ou de s'em mêler dans le dispositif de coupe.
- ▶ Libérez la zone de tous les enfants, toutes les personnes présentes et tous les animaux familiers. Maintenez tous les enfants, toutes les personnes présentes, et tous les animaux familiers à une distance d'au moins 100 pieds (30 m). Les objets projetés peuvent toujours présenter des risques pour les personnes présentes; il convient d'encourager celles-ci à porter des lunettes de protection. Si quelqu'un vous approche, coupez immédiatement le moteur.

**Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de pièces endommagées/usées.**

Vérifiez l'état de la tête de coupe (H), du dispositif de protection (E) et de la poignée de maintien avant (B). Remplacez toutes les pièces fissurées, déformées, pliées ou endommagées de quelque façon que ce soit.

La lame de coupe du fil (L) située sur le bord du dispositif de protection (E) peut s'émousser au fil du temps. Nous vous recommandons de l'affûter périodiquement à l'aide d'une lime ou de la remplacer par une lame neuve.

#### **ATTENTION**

Portez toujours des gants lorsque vous montez ou remplacez le dispositif de protection (E) ou lorsque vous affûtez ou remplacez la lame. Remarquez l'emplacement de la lame sur le dispositif de protection (E), puis protégez votre main contre toutes blessures éventuelles.

**Nettoyez le taille-bordure après chaque utilisation.**

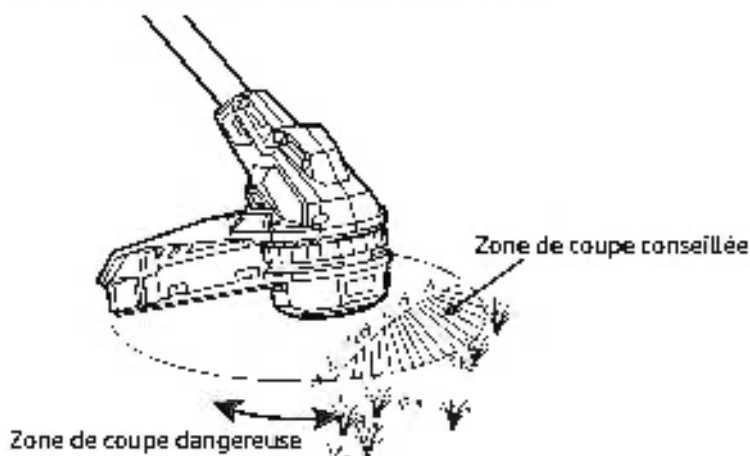
Voir le chapitre « **Nettoyage et Entretien** » du présent manuel afin de consulter les instructions de nettoyage.

#### **ATTENTION**

Ne jamais utiliser de l'eau pour nettoyer votre coupe-bordure. Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Utilisez des vêtements propres pour éliminer les saletés, la poussière, l'huile, les graisses, etc.

### 9.4.1 Conseils visant à obtenir des résultats optimaux de taille

13

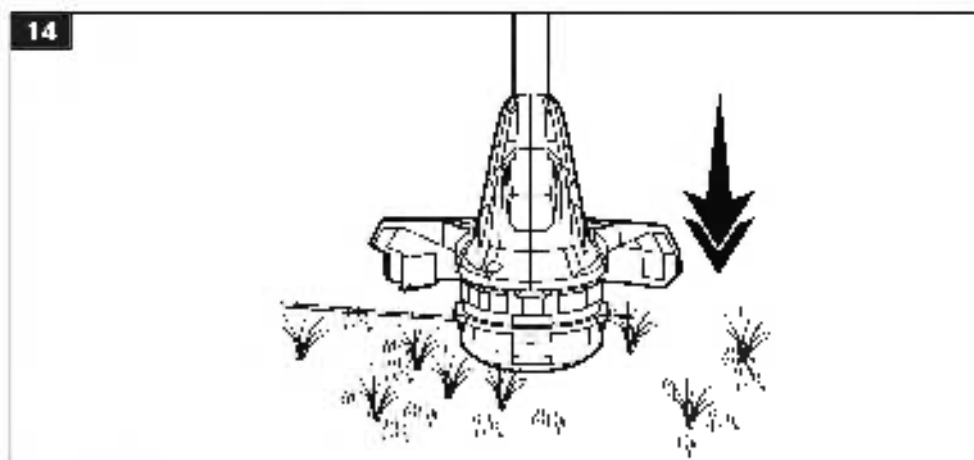


1. L'angle correct du dispositif de coupe doit être parallèle au sol.
2. Ne pas forcer le taille-bordure. Laissez la pointe du fil effectuer la coupe (en particulier le long des murs). La coupe effectuée avec plus que la pointe risque de réduire l'efficacité de la coupe et de surcharger le moteur.

- La hauteur de coupe est déterminée par la distance entre le fil de coupe (K) et la surface de la pelouse.
- L'herbe doit être coupée en travaillant progressivement du haut vers le bas, par petits paliers, afin d'éviter l'usure prématurée du fil ou la traînée du moteur.
- Déplacez lentement le taille-bordure dans et hors de la zone coupée, en maintenant la position de la tête de coupe à la hauteur de coupe souhaitée. Ce mouvement peut se faire d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre. Les coupes en plus petites longueurs donnent des résultats optimaux.
- Coupez uniquement lorsque la pelouse et les mauvaises herbes sont sèches.
- Les clôtures en fil de fer et en piquets peuvent entraîner une usure ou une rupture supplémentaire des fils. Les murs en pierre et en brique, les bordures et le bois peuvent user rapidement les fils.
- Évitez les arbres et les arbustes. L'écorce des arbres, les moulures de bois, les revêtements et les poteaux de clôture peuvent facilement être endommagés par les fils.

#### 9.4.2 Pour régler la longueur du fil de coupe

La tête de coupe (H) permet à l'utilisateur de libérer davantage de fil de coupe (K) sans couper le moteur. Lorsque le fil s'effiloche ou s'use, il est possible de libérer du fil supplémentaire en tapant légèrement la tête de coupe (H) sur le sol tout en faisant fonctionner le taille bordure (ill. 14).



#### **ATTENTION**

- Ne pas recirer ni modifier le montage de la lame de coupe du fil (L).
- Une longueur de fil excessive risque d'entraîner une surchauffe du moteur et de provoquer des blessures corporelles graves.

Afin d'obtenir des résultats optimaux, tapez la tête de coupe (H) sur un sol nu ou un sol dur. Si vous tentez de libérer le fil dans des herbes hautes, le moteur risque de surchauffer. Gardez toujours le fil de coupe complètement éciré. La libération du fil devient plus difficile à mesure que le fil de coupe (K) se raccourcit.

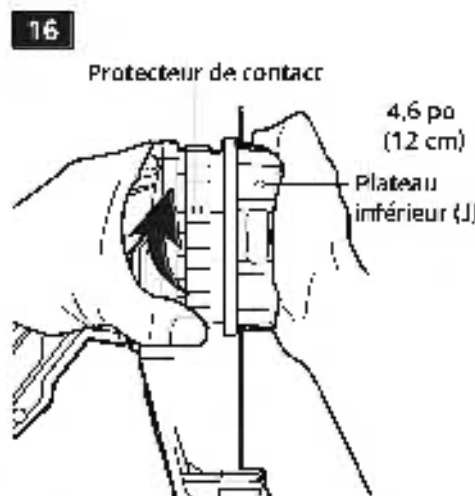
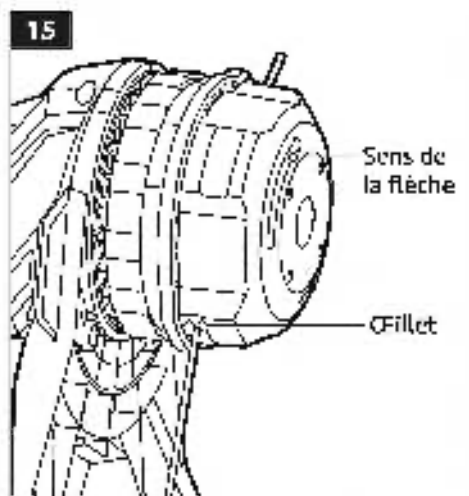
### 9.4.3 Remplacement du fil

**REMARQUE** | Utilisez toujours le fil de coupe en nylon recommandé (K) dont le diamètre ne dépasse pas 0,080 po (2,0 mm). L'utilisation d'un fil autre que celui qui est indiqué peut entraîner la surchauffe ou l'endommagement du taille-bordure.

#### **ATTENTION**

- Ne jamais utiliser de fil renforcé par du métal, de câble, de corde, etc. Ceux-ci peuvent se rompre et devenir des projectiles dangereux.
- Afin de prévenir tout risque de blessures corporelles graves, retirez le bloc batterie de l'outil avant de procéder à son entretien ou sa réparation, à son nettoyage, au remplacement d'accessoires ou à l'élimination de matériaux de la machine.

1. Retirez le bloc batterie du taille-bordure.
2. Coupez un morceau du fil de coupe (K) de moins de 16 pi (5 m) de long. Insérez le fil dans l'œillet. Enfoncez le fil jusqu'à ce que l'extrémité du fil sorte de l'autre côté de la tête de coupe (H). Tirez le fil de l'autre côté jusqu'à ce que des quantités égales de fil apparaissent des deux côtés (III, 15).
3. Tenez le plateau inférieur (J) et tournez le protecteur de contact dans le sens indiqué par la flèche pour enrouler le fil de coupe (K) dans la tête de coupe (H) jusqu'à ce qu'il y ait environ 4,6 po (12 cm) de fil de chaque côté (III, 16).

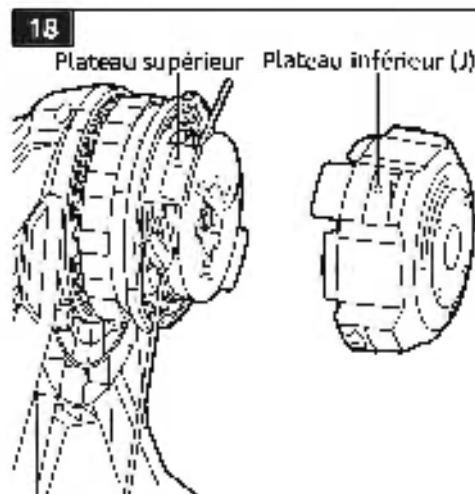
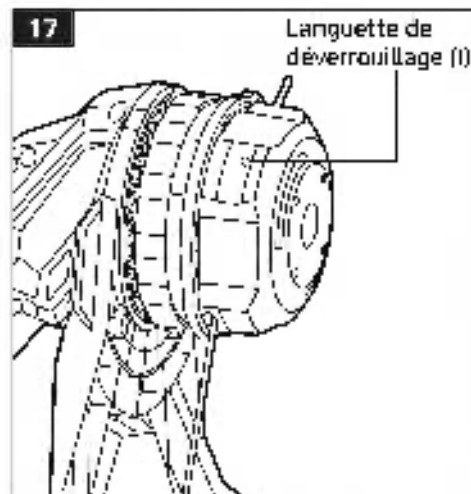


4. Appuyez sur la tête de coupe (H) tout en tirant sur les fils pour faire avancer manuellement le fil et vérifier la bonne installation du fil de coupe (K).

#### 9.4.4 Rechargez le fil de coupe (K)

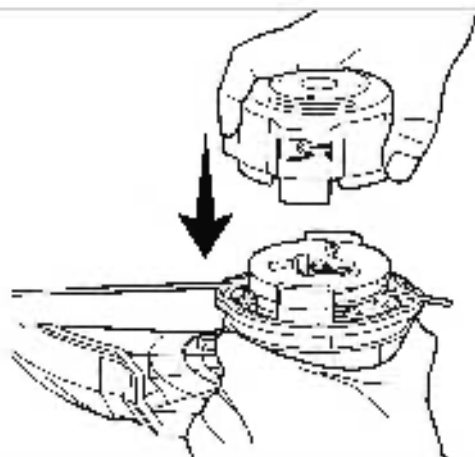
**REMARQUE** | Lorsque le fil de coupe (K) se rompt de la sortie du fil ou que le fil de coupe (K) ne se libère pas lorsque vous tapez la tête de coupe (H), vous devez retirer le fil de coupe restant (K) de la retenue de bobine, puis exécuter les étapes ci-dessous pour recharger le fil.

1. Retirez le bloc batterie du taille-bordure.
2. Appuyez sur les languettes de déverrouillage (I) du plateau supérieur, puis retirez le plateau inférieur (J) de la tête de coupe (H) en le tirant directement vers l'extérieur (ILL. 17 et 18).



3. Retirez le fil de coupe (K) de la retenue de bobine.
4. En tenant d'une main le plateau supérieur, utilisez l'autre main pour saisir le plateau inférieur (J) de la tête de coupe (H), puis aligner les languettes du plateau supérieur sur les trous du plateau inférieur (J). De la paume de la main, appuyez sur le plateau inférieur (J) jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place (ILL. 19).

19



5. Suivez les instructions du chapitre « **Remplacement du fil** » pour recharger le fil de coupe (K).

## 10. Nettoyage et Entretien

Examinez périodiquement l'ensemble de la machine afin de détecter des pièces endommagées, manquantes ou desserrées éventuelles, notamment vis, écrous, boulons, bouchons, etc. Serrez solidement toutes les fixations et tous les bouchons, et ne pas utiliser cette machine avant remplacement de toutes les pièces manquantes ou endommagées.

### ⚠ ATTENTION

- ▶ Pour l'entretien et les réparations, utilisez exclusivement des pièces de rechange identiques à celles d'origine. L'utilisation de toute autre pièce risque de créer un danger ou d'endommager la machine.
- ▶ Les outils à batterie ne nécessitent pas de branchement à une prise électrique; ils sont donc toujours en état de fonctionnement. Afin de prévenir tout risque de blessures corporelles graves, prenez des précautions supplémentaires et faites attention lors de l'entretien ou de la réparation de la machine ou lors du remplacement du (dispositif de coupe ou de tous autres accessoires).
- ▶ Afin de prévenir tout risque de blessures corporelles graves, retirez toujours le bloc batterie de l'outil lorsque vous procédez à son nettoyage ou à son entretien.

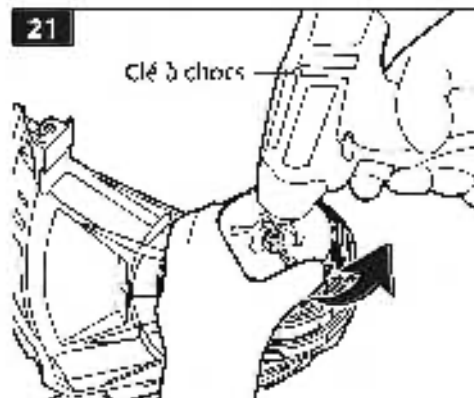
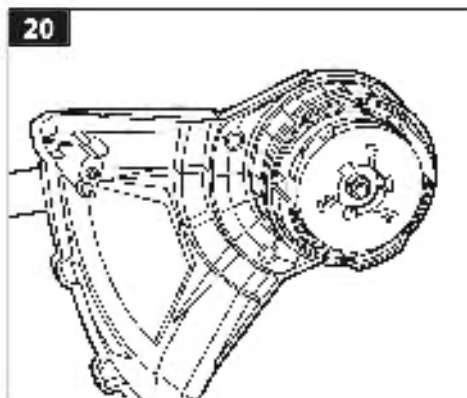
### 10.1 Remplacement de la tête de coupe

#### ⚠ AVERTISSEMENT

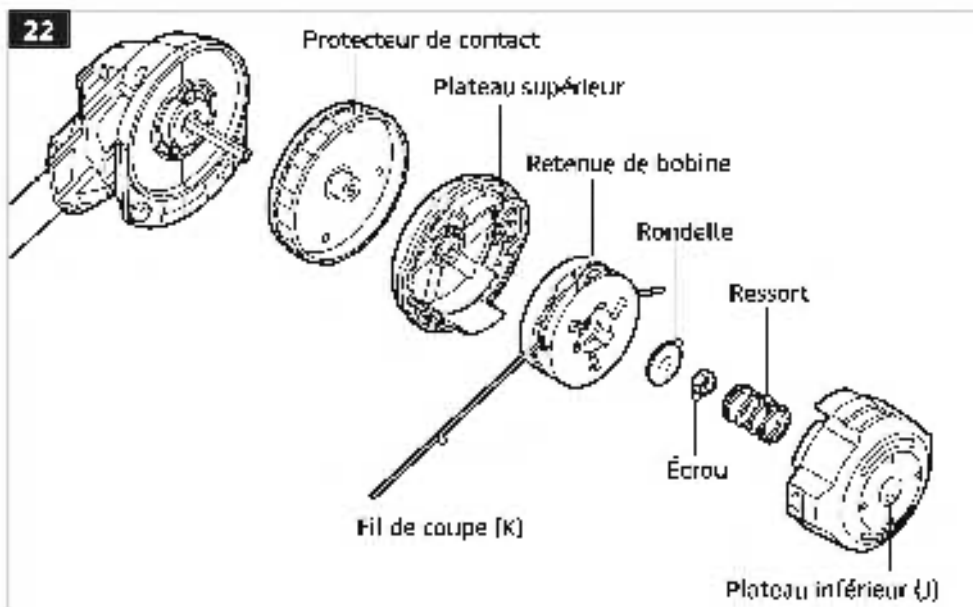
- ▶ Si la tête se desserre après fixation en position, remplacez-la immédiatement. Ne jamais utiliser un taille-bordure dont le dispositif de coupe est desserré. Remplacez immédiatement une tête de coupe fissurée, endommagée ou usée, même si les dommages se limitent à des fissures superficielles. De tels accessoires peuvent se briser à grande vitesse et provoquer des blessures graves, voire la mort.

### 10.1.1 Retirez la tête de coupe

1. Retirez le bloc batterie du taille-bordure.
2. Appuyez sur les languettes de déverrouillage (I) de la tête de coupe (H), puis retirez le plateau inférieur (J) de la tête de coupe (H) en le tirant directement.
3. Retirez le fil de coupe (K) de la tête de coupe (H) (Ill. 20).
4. Portez des gants. D'une main, saisissez la bobine pour la stabiliser et de l'autre, tenez une clé à chocs avec une douille de 14 mm pour desserrer l'écrou en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Ill. 21).



5. Retirez l'écrou, la bobine, le plateau supérieur et le plateau de l'arbre de moteur (Ill. 22).
6. Remplacez-la par une tête de coupe (H) neuve, puis montez-la comme suit.



### 10.1.2 Installez une tête de coupe neuve

1. Montez l'ensemble protecteur de contact, le plateau supérieur, la bobine et la rondelle dans cet ordre. Utilisez une clé à chocs sur l'écrou pour le serrer.
2. Exécutez les étapes 4 et 5 du chapitre « Recharger le fil de coupe » du présent manuel pour monter l'ensemble plateau inférieur (J).
3. Suivez les instructions du chapitre « Remplacement du fil » du présent manuel pour recharger le fil de coupe (K).
4. Démarrez l'outil pour voir si le taille-bordure fonctionne normalement. Si tel n'est pas le cas, remontez-le ainsi que décrit ci-dessus.

### 10.2 Nettoyez le taille-bordure

1. Éliminez toutes les herbes qui ont pu s'enrouler autour de l'arbre de moteur ou de la tête de coupe (H).
2. Utilisez une petite brosse ou un petit aspirateur pour nettoyer les orifices d'aération.
3. Veillez à ce que les orifices d'aération soient exempts d'obstructions.
4. Nettoyez la machine à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
5. Ne pas utiliser de détergents puissants sur le boîtier en plastique ni la poignée. Ceux-ci peuvent être endommagés par certaines huiles aromatiques, notamment le pin et le citron et par des solvants comme le kérosène. L'humidité peut également entraîner des risques d'électrocution. Essayez toute trace d'humidité à l'aide d'un chiffon doux et sec.

### 10.3 Affûtez la lame de coupe du fil

#### **ATTENTION**

Protégez toujours vos mains en portant des gants épais lorsque vous effectuez un entretien sur la lame de coupe du fil (L).

1. Retirez le bloc batterie de la machine. Retirez la lame de coupe du fil (L) du dispositif de protection (E).
2. Portez des lunettes de protection et des gants appropriés, et faites attention à ne pas vous couper.
3. Fixez la lame dans un étau.
4. Limez avec précaution les bords tranchants de la lame à l'aide d'une lime à dents fines ou une pierre à aiguiser, en conservant l'angle d'origine du bord de coupe.
5. Remplacez la lame sur le dispositif de protection (E), puis fixez-la en place à l'aide des deux vis.

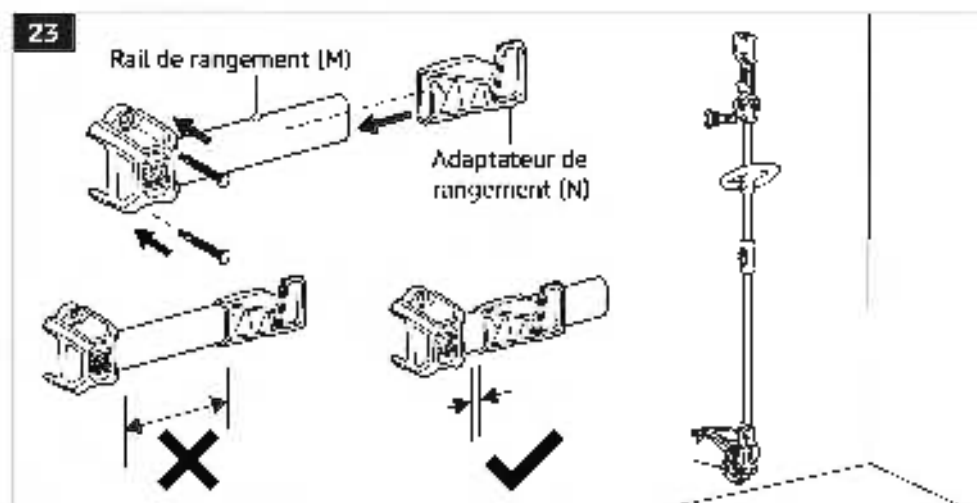
### 10.4 Rangement du taille-bordure

1. Retirez le bloc batterie du taille-bordure.
2. Nettoyez la machine avant de la ranger.
3. Rangez l'appareil dans un endroit sec et convenablement aéré, sous clé ou en hauteur, hors de portée des enfants.
4. Ne pas ranger l'appareil sur ou à côté d'engrais, d'essence ou de tous autres produits chimiques.

5. Ce taille-bordure est livré avec un rail de rangement (M) et un adaptateur de rangement (N) pour permettre de suspendre le taille-bordure. Pour les utiliser, fixez solidement le rail de rangement (M) horizontalement de niveau sur le mur à l'aide de 2 vis (non fournies). Utilisez des vis suffisamment solides pour supporter le poids combiné du taille-bordure et du bloc batterie.

Fixez l'adaptateur de rangement (N), puis placez-le contre la base de montage du rail de rangement (M).

Rangez la machine en plaçant l'orifice de rangement (D) de la poignée sur l'extrémité de l'adaptateur de rangement (N) (Ill. 23).



## 11. Dépannage

Problème	Cause	Solution
Impossible de démarrer le taille-bordure.	▶ Le bloc batterie n'est pas fixé sur le taille-bordure.	▶ Fixez le bloc batterie sur le taille-bordure.
	▶ Absence de contact électrique entre le taille-bordure et le bloc batterie.	▶ Retirez la batterie, vérifiez l'état des contacts, puis réinstallez le bloc batterie.
	▶ Le bloc batterie est déchargé.	▶ Rechargez le bloc batterie.
	▶ Le bouton de sécurité (F) et le commutateur à gâchette (G) ne sont pas enfoncés simultanément.	▶ Appuyez sur le bouton de sécurité (F) et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le commutateur à gâchette (G) pour mettre le taille-bordure en marche.

Problème	Cause	Solution
Le taille-bordure s'arrête subitement en cours de coupe.	▶ Le dispositif de protection (E) n'est pas monté sur le taille-bordure, entraînant ainsi un fil de coupe (K) trop long et une surcharge du moteur.	▶ Retirez le bloc batterie, puis montez le dispositif de protection (E) sur le taille-bordure.
	▶ Le fil de coupe (K) utilisé est inapproprié.	▶ Utilisez un fil de coupe en nylon (K) recommandé dont le diamètre ne dépasse pas 0,080 po (2,0 mm).
	▶ L'arbre de moteur ou la tête de coupe (H) est bloqué par les herbes.	▶ Arrêtez le taille-bordure, retirez la batterie, puis éliminez les herbes de l'arbre de moteur et de la tête de coupe (H).
	▶ Le moteur est en surchargé.	▶ Retirez la tête de coupe (H) des herbes. Le moteur se remet en marche lorsque la charge est retirée. Lors de la coupe, déplacez la tête de coupe (H) dans les herbes à couper et hors de celles-ci, et ne pas éliminer des herbes trop longues en une seule fois.
	▶ Le bloc batterie ou le taille-bordure est trop chaud.	▶ Laissez refroidir le bloc batterie et/ou le taille-bordure.
	▶ Le bloc batterie est détaché de l'outil.	▶ Réinstallez le bloc batterie.
	▶ Le bloc batterie est déchargé.	▶ Rechargez le bloc batterie.

Problème	Cause	Solution
La tête de coupe (H) ne fait pas avancer le fil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ L'arbre de moteur ou la tête de coupe (H) est bloqué par les herbes.</li> <li>▶ Il n'y a pas assez de fil dans la tête de coupe (H), ou le fil se détache de l'œillet.</li> <li>▶ Le fil est emmêlé dans la tête de coupe (H).</li> <li>▶ Le fil est trop court.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Arrêtez le taille-bordure, retirez la batterie, puis nettoyez l'arbre de moteur et la tête de coupe (H).</li> <li>▶ Retirez la batterie, puis remplacez le fil de coupe (K) en vous référant au chapitre « <b>Remplacement du fil</b> » du présent manuel.</li> <li>▶ Retirez la batterie. Retirez le fil (de la tête de coupe (H), puis rembobinez-le en vous référant au chapitre « <b>Remplacement du fil</b> » du présent manuel.</li> <li>▶ Retirez la batterie, puis tirez le fil à la main tout en enfonçant et en relâchant alternativement la tête de coupe (H).</li> </ul>
Les herbes s'enroulent autour de la tête de coupe (H) et du boîtier du moteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Coupez les herbes hautes au niveau du sol.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Coupez les herbes hautes de haut en bas: ne pas essayer de couper les herbes trop longues en un seul passage afin d'éviter qu'elles ne s'enroulent.</li> </ul>
La lame de coupe du fil (L) ne coupe pas le fil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La lame de coupe du fil (L) sciée sur le bord du dispositif de protection (E) est émoussée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Affûtez la lame de coupe du fil (L) à l'aide d'une lime ou remplacez-la par une lame neuve.</li> </ul>
Présence de fissures sur la tête de coupe (H) ou l'ensemble bobine se détache.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La tête de coupe (H) est usée.</li> <li>▶ L'écrou qui bloque la tête de coupe (H) est desserré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remplacez immédiatement la tête de coupe (H) en vous référant au chapitre « <b>Remplacement de la tête de coupe</b> » du présent manuel.</li> <li>▶ Ouvrez la tête de coupe (H), puis utilisez une clé à chocs (14 mm) pour serrer l'écrou.</li> </ul>

## 12. Énoncé d'Industrie Canada (IC)


Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).

## 13. Vos Avis et Aide

Nous serions ravis de connaître votre avis. Afin de nous assurer de fournir la meilleure expérience client possible, veuillez considérer la rédaction d'un commentaire client.

 [amazon.com/review/review-your-purchases](https://amazon.com/review/review-your-purchases)

Si vous avez besoin d'assistance concernant votre produit Denali, veuillez consulter le site web suivant.

 [amazon.ca/gp/help/customer/contact-us](https://amazon.ca/gp/help/customer/contact-us)

# Tabla de contenido

<b>1. Instrucciones de Seguridad Importantes</b> .....	54
1.1 Reducción de la vibración y el ruido .....	55
1.2 Riesgos residuales .....	55
<b>2. Descripción de los símbolos</b> .....	56
2.1 Palabras de advertencia .....	56
2.2 Significado de los símbolos .....	56
<b>3. Especificaciones</b> .....	57
<b>4. Repuestos recomendados</b> .....	57
<b>5. Descripción del producto</b> .....	58
<b>6. Uso Previsto</b> .....	59
<b>7. Antes de Usar por Primera Vez</b> .....	60
<b>B. Ensamblaje</b> .....	60
B.1 Herramientas necesarias .....	60
B.2 Despliegue la vara .....	60
B.3 Instalación del protector .....	61
B.4 Instale y ajuste la empuñadura de asistencia frontal .....	62
<b>9. Instrucciones de funcionamiento</b> .....	63
9.1 Instalación/extracción de la batería .....	64
9.2 Para sostener la bordeadora .....	65
9.3 Para encender/decener la bordeadora .....	65
9.4 Uso de la bordeadora .....	67
<b>10. Limpieza y mantenimiento</b> .....	71
10.1 Cambio del cabezal de corte .....	72
10.2 Limpie la bordeadora .....	73
10.3 Afíle la hoja de corte de hilo .....	74
10.4 Almacenamiento de la bordeadora .....	74
<b>11. Resolución de Problemas</b> .....	75
<b>12. Comentarios y Ayuda</b> .....	76

## 1. Instrucciones de Seguridad Importantes

### **⚠ ADVERTENCIA**

Al usar electrodomésticos de jardín, se deben tener precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, incluidas las siguientes:

#### Lea todas las instrucciones

1. Evite los ambientes peligrosos – No use electrodomésticos en lugares húmedos o mojados.
2. No usar en la lluvia.
3. Mantenga alejadas a los niños – Todas las personas no involucradas con la tarea deben mantenerse alejadas del área de trabajo.
4. Vista adecuadamente – No use ropa suelta ni joyas. Estas pueden quedar atrapadas en las partes móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado grueso al trabajar en exteriores. En caso de tener el cabello largo, use una protección para el cabello.
5. Use gafas de seguridad – Siempre use máscara facial a cualquier cuando opere en condiciones calientes.
6. Use el electrodoméstico adecuado – No use el electrodoméstico para ningún trabajo más allá de aquel para el que fue diseñado.
7. Evite arrancarlo por accidente – No lleve el electrodoméstico enchufado con el dedo en el quitón. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufar.
8. No fuerce el electrodoméstico – Trabaja mejor y con menos probabilidad causar riesgos de lesiones si lo usa a la velocidad para la que fue diseñado.
9. No se estire excesivamente – Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.
10. Permanezca alerta – Preste atención a lo que hace. Use el sentido común. No opere el electrodoméstico si está cansado.
11. Guarde los electrodomésticos inactivos bajo techo – Cuando no están en uso, los electrodomésticos deben guardarse bajo techo en un lugar seco y alto a bajo llave, fuera del alcance de los niños.
12. Realice el mantenimiento del electrodoméstico – Mantenga afilado el borde de corte y limpio para un mejor desempeño y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Revise periódicamente el cable del electrodoméstico y, si está dañado, lívelo a reparar en un centro de servicio autorizado.
13. Revise las partes dañadas – Antes de continuar usando el electrodoméstico, un protector o cualquier parte que esté dañada, se debe verificar cuidadosamente para determinar si funcionará y realizará sus funciones correctamente. Verifique la alineación de las piezas móviles, la fijación de las partes móviles, la rotura de las piezas, el ensamblaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Un protector o cualquier otra parte dañada deberá repararse o reemplazarse según corresponda en un centro de servicio autorizado, a no ser cuando este manual indique lo contrario.
14. Siempre use protección ocular aprobada. Use gafas o antiparras de protección, incluso si usa un visor.
15. **ADVERTENCIA:** Para este electrodoméstico solo son aceptables los accesorios establecidos por el fabricante. Usar cualquier otro accesorio podría causar riesgos de lesiones.
16. Use protección auditiva personal adecuada durante el uso. Bajo ciertas condiciones y duraciones de uso, el ruido de este electrodoméstico podría contribuir a una pérdida de audición.
17. No use el electrodoméstico bajo la influencia del alcohol o las drogas.
18. Mantenga los protectores en su lugar y en buen estado.
19. Mantenga sus manos y pies lejos del área de corte.
20. Despeje el área a cortar antes de cada uso. Saque todos los objetos como rocas, vidrio roto, uñas, cables o hebras que el accesorio de corte podría lanzar o enredar.
21. Siempre sostenga el electrodoméstico firmemente, con ambas manos en las empuñaduras, mientras lo utiliza. Sujete las empuñaduras envolviéndolas con los dedos y pulgares.
22. No use el electrodoméstico en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estos electrodomésticos crean chispas que podrían encender los gases.
23. Si golpea o empuja algún objeto extraño con el electrodoméstico, detenga la herramienta inmediatamente, compruebe si se ha dañado y haga reparar cualquier daño antes de intentar seguir usando o. No utilice con un protector o carrete roto.
24. Revise el accesorio de corte a intervalos cortos y periódicos durante la operación, o inmediatamente si hay un cambio notorio del comportamiento de corte.

24. Al reemplazar el hilo de corte, use un hilo de nylon con un grosor de 0.018 pulgadas (7 mm) como máximo. Usar hilos más pesados que el recomendado por el fabricante aumenta la carga sobre el motor y reduce su velocidad de operación. Esto causa sobrecalentamiento y daños al electrodoméstico.
25. Para reducir el riesgo de lesiones graves, nunca use hilos con refuerzo metálico u otro material, en vez de hilos de corte de nylon. Trozos del cable podrían desprenderse y lanzarse a alta velocidad hacia el operador u otras personas.
26. Para reducir el riesgo de lesión a causa de una pérdida de control, nunca trabaje sobre una escalera o sobre cualquier otro apoyo inseguro. Nunca sostenga el accesorio de corte por encima de la altura de la cintura.
27. **ADVERTENCIA:** Si la bordeadora comienza a vibrar de forma anormal, detenga el motor y revísela inmediatamente para determinar la causa. La vibración generalmente es una señal de problemas. Un cabezal flojo podría vibrar, torcerse, romperse o soltarse de la bordeadora, lo que podría causar lesiones graves o fatales. Asegúrese de que el accesorio de corte esté fijado correctamente en su posición. Si el cabezal se afloja después de fijo en su posición, reemplácelo inmediatamente. Nunca use una bordeadora con un accesorio de corte flojo.
28. **ADVERTENCIA:** Reemplace inmediatamente el cabezal de corte si está rojado, dañado o desgastado, incluso si el daño se limita a rayaduras superficiales. Estos accesorios podrían romperse al girar a alta velocidad, lo que podría causar lesiones graves o fatales.
29. Evite el arranque no intencionado. Compruebe que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería y levantar o transportar la bordeadora. No transporte la bordeadora con los dedos sobre el interruptor ni con la bordeadora encendida. Esto podría provocar accidentes.
30. Desconecte la batería de la bordeadora antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la bordeadora. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la bordeadora accidentalmente.
31. Use la bordeadora solo con el tipo de batería específicamente designado. El uso de cualquier otro puede dañar la batería y crear un riesgo de lesiones e incendio.
32. No utilice una batería o bordeadora que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que puede resultar en un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
33. No exponga la batería o la bordeadora al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 255 °F (130 °C) puede causar una explosión.
34. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
35. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un técnico calificado utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales. Esta garantía que se mantenga la seguridad de la bordeadora.
36. No modifique ni intente reparar la bordeadora o la batería salvo según se indica en estas instrucciones.

## 1.1 Reducción de la vibración y el ruido

Para reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, utilice métodos de trabajo que reduzcan las vibraciones y el ruido, y utilice equipos de protección individual. Tenga en cuenta los puntos siguientes para minimizar los riesgos de exposición al ruido y a las vibraciones:

1. Utilice solo la máquina conforme a su diseño y a estas instrucciones.
2. Asegúrese de que la máquina está en buen estado y recibe un mantenimiento adecuado.
3. Utilice los accesorios correctos para la máquina y asegúrese de que están en buen estado.
4. Sujete firmemente la superficie de agarre/empuñadura.
5. Realice el mantenimiento de la máquina de acuerdo con estas instrucciones y manténgala bien lubricada (si procede).
6. Planifique el calendario de trabajo para distribuir el uso de herramientas de alta vibración durante un período de tiempo más largo.

## 1.2 Riesgos residuales

Aunque utilice esta máquina de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Las siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de esta máquina:

1. Problemas de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la máquina se utiliza durante largos períodos de tiempo, o no se realiza un mantenimiento adecuado de la misma.

- Lesiones personales y daños materiales debido a la rotura de accesorios o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
- Riesgo de daños materiales y lesiones a causa de objetos extraños lanzados hacia el operador o hacia terceros.
- Riesgo de enredarse con el motor de la herramienta.
- Riesgo de inhalación de polvo y partículas pequeñas a los pulmones.
- Pérdida auditiva debido a una exposición prolongada al ruido.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### 2. Descripción de los símbolos

#### 2.1 Palabras de advertencia

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer su atención a posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen su atención y comprensión. Las advertencias con símbolos, por sí mismas, no eliminan los peligros. Las instrucciones y advertencias que entregan no reemplazan a medidas de prevención de accidentes.

#### ADVERTENCIA

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad de este manual, incluidos los símbolos de alerta de seguridad tales como "PELIGRO", "ADVERTENCIA" y "PRECAUCIÓN" antes de usar esta máquina. Si no sigue todas las instrucciones que se enumeran a continuación, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

#### PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.

#### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.

#### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN, cuando se usa con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación de peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

#### AVISO



ATENCIÓN se usa para señalar prácticas que no están relacionadas con lesiones físicas.

#### 2.2 Significado de los símbolos

#### PRECAUCIÓN

Algunas de las siguientes símbolos podrían usarse en su máquina. Escúdielas y aprenda su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá usar la máquina de mejor manera y con más seguridad.

Símbolo	Nombre	Designación/explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia

Símbolo	Nombre	Designación/explicación
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
$n_0$	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, sin carga
$n$	Velocidad nominal	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o reclinación por minuto	Revoluciones, rulos, velocidad superficial, órbitas, etc. por minuto
IPX4	Grado de protección de ingreso	Protección contra salpicaduras de agua
—	Corriente continua	Tipo o una característica de la corriente
	Símbolo que indica leer el manual.	Indica al usuario que lea el manual.
	Símbolo de uso de protección ocular.	Siempre use antiparras de seguridad o gafas de seguridad con escudo lateral y un escudo facial completo al operar esta máquina.

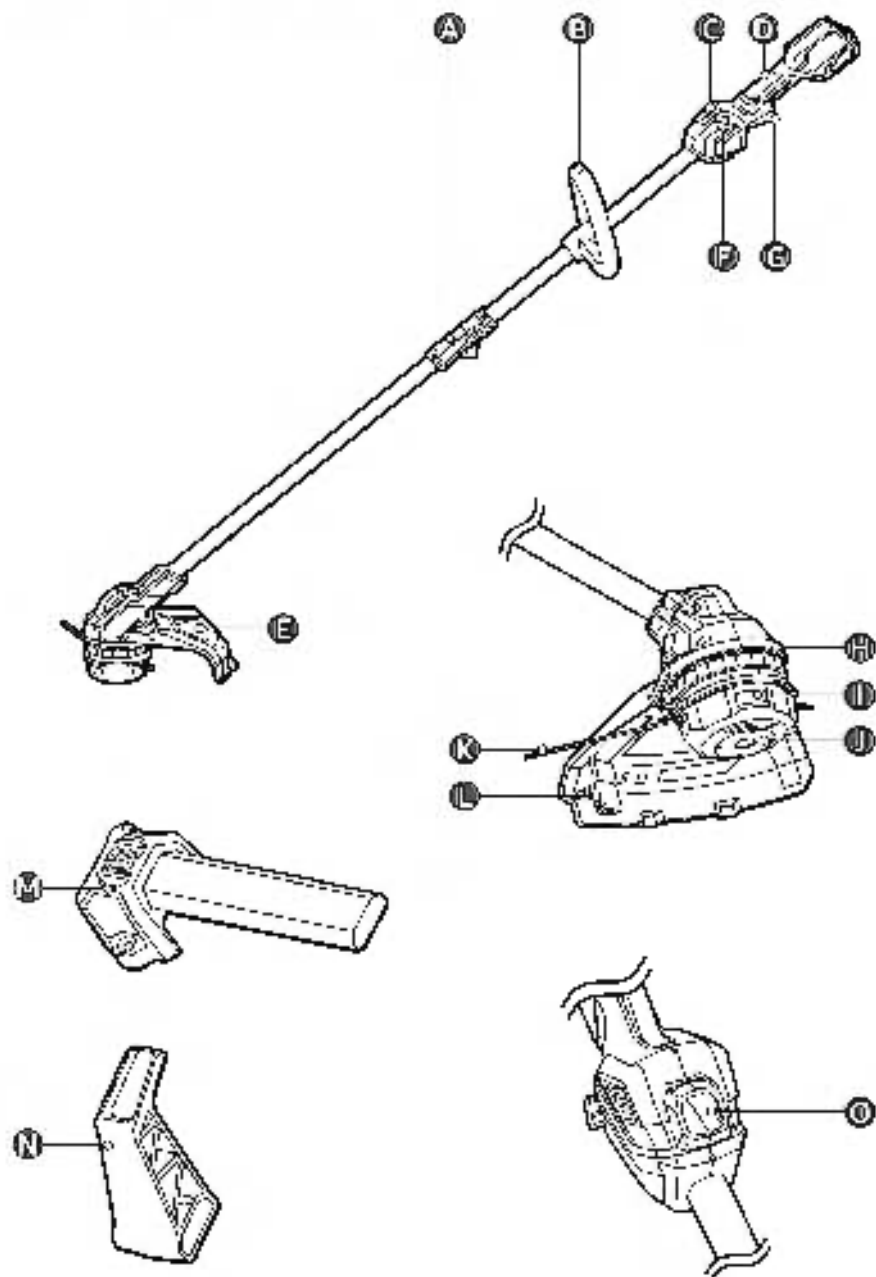
### 3. Especificaciones

Número de modelo	ALT4823B-00
Tensión nominal	20 V —
Velocidad en vacío $n_0$	Baja: 5000/min Alta: 6000/min
Mecanismo de corte	General de corte
Tipo de hilo de corte	Hilo de nylon torcido de 0.080 pulgadas (2.0 mm)
Ancho de corte	13 pulgadas (33 cm)
Temperatura operativa recomendada	de +5 a +104 °F (de -15 a +40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	de +32 a +104 °F (de 0 a +40 °C)
Temperatura de carga recomendada	de +41 a +104 °F (de +5 a +40 °C)
Peso neto	aprox. 4.96 lbs (2.25 kg) (sin batería, empuñadura de asistencia frontal ajustable (B) y protector (F))
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	aprox. 64.2 x 8.7 x 4.7 pulgadas (163 x 22 x 12 cm) (sin batería, empuñadura de asistencia frontal ajustable (D) y protector (C))

### 4. Repuestos recomendados

Nombre de la pieza	Tipo	Número de modelo
General de corte (H)	General de corte de recarga rápida (con hilo de corte (K))	5TH4818

## 5. Descripción del producto



- A Bisagra**  
Conecta y bloquea las dos varas plegables.
- B Empuñadura de asistencia frontal ajustable**  
Para controlar la bordeadora con facilidad durante el corte.
- C Selector de velocidad**  
La bordeadora le permite operar a una velocidad más eficiente para extender el tiempo de funcionamiento para trabajos más grandes o acelerar la velocidad de corte para un corte de alto desempeño.
- D Empuñadura trasera**  
Empuñadura ergonómica para mayor confort y agarre más firme.
- E Protector**  
Reduce el riesgo de lesión por objetos extraños que salgan despedidos hacia el operador y por el contacto con el accesorio de corte.
- F Botón de seguridad**  
Ayuda a evitar la activación accidental o no autorizada del gatillo. Debe oprimirse antes de poder activar el gatillo.
- G Interruptor de disparo**  
Enciende y apaga la bordeadora.
- H Cabezal de corte**  
Guarda el hilo de corte y libera el hilo de corte cuando se el cabezal se golpea ligeramente contra el suelo mientras está en funcionamiento.
- I Pestaña de apertura**
- J Tapa inferior**
- K Hilo de corte**
- L Hoja de corte de hilo**  
Cuchilla de acero fijada en el protector, que mantiene el hilo de corte con un largo adecuado.
- M Riel de almacenamiento**
- N Adaptador de almacenamiento**
- O Orificio de almacenamiento**

## 6. Uso Previsto

- ▶ Esta máquina está diseñada para recortar césped, malezas ligeras y vegetación similar a lo largo de paredes, vallas, árboles y bordes.
- ▶ Esta máquina está hecha solo para uso doméstico.
- ▶ Esta máquina no está diseñada para uso profesional.

## 7. Antes de Usar por Primera Vez

### **⚠ PELIGRO** ¡Riesgo de asfixia!

Mantenga los materiales de empaque lejos de los niños y mascotas, ya que estos materiales son una posible fuente de peligro (asfixia).

- ▶ Saque todos los materiales del empaque.
- ▶ Extraiga y revise todos los componentes antes de usarlos.
- ▶ Revise que la máquina no tenga daños por transporte.
- ▶ No utilice la máquina si parece tener daños.

## 8. Ensamblaje

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- ▶ Para evitar un encendido accidental que pueda provocar lesiones personales graves, quite siempre la batería de la máquina al ensamblar piezas, realizar ajustes, limpiar o cuando no esté en uso.
- ▶ Si alguna parte está dañada o ausente, no use la máquina sino hasta haber reemplazado o reinstalado todas las piezas. El uso de esta máquina con piezas dañadas o ausentes podría provocar lesiones personales graves.
- ▶ No intente modificar esta máquina ni crear accesorios no recomendados para usarse con ella. Cualquier alteración o modificación de este tipo es un uso indebido y podría provocar una condición peligrosa capaz de generar posibles lesiones graves.

### **8.1 Herramientas necesarias**

Para el ensamblado y mantenimiento serán necesarias las siguientes herramientas:

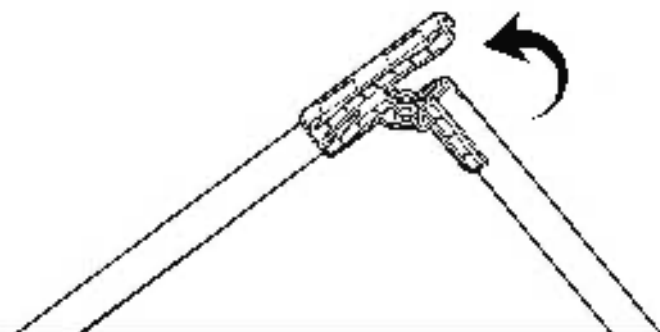
1. Destornillador PH2 (no incluido).
2. Destornillador de impacto con ranura de 14 mm (no incluido).

### **8.2 Despliegue la vara**

### **⚠ PRECAUCIÓN**

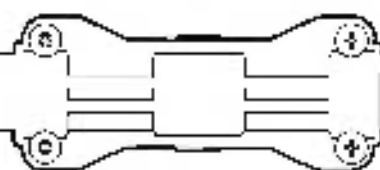
- ▶ Para evitar pinzarse los manos o dedos, no sostenga la vara por las articulaciones.
  - ▶ No intente encender la bordeadora hasta que la vara se haya bloqueado.
1. Quite la batería de la bordeadora.
  2. Coloque su bordeadora sobre el suelo y despliegue la vara con cuidado. Asegúrese de que el cable esté dentro de la vara de forma que no se pince al cerrar las articulaciones (Fig. 1).

1



3. Use un destornillador (no incluido) para bloquear la vara con los dos pernos incluidos (Fig. 2).

2

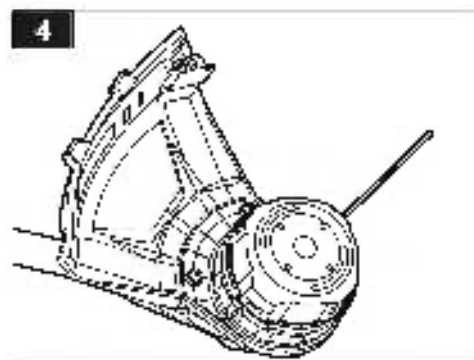
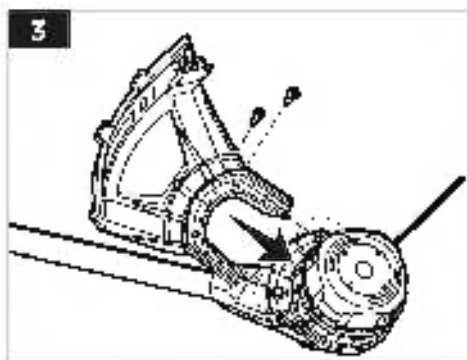


### 8.3 Instalación del protector

**⚠ PRECAUCIÓN** Siempre use guantes al instalar o reemplazar el protector (E).

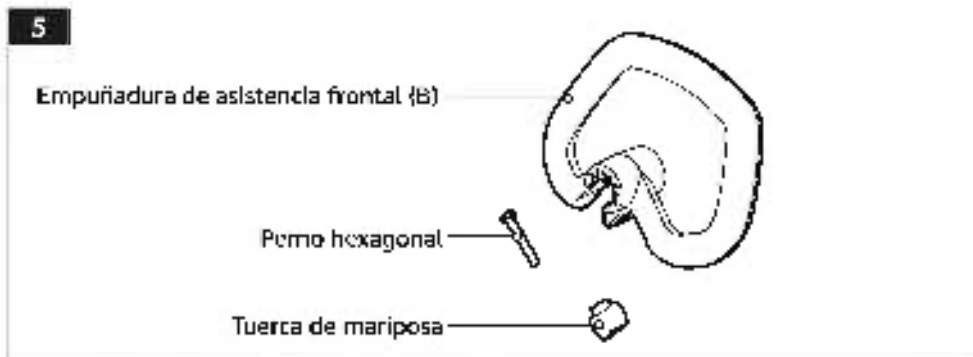
Tenga cuidado con la cuchilla del protector (E) y use guantes para proteger sus manos contra lesiones causadas por la cuchilla.

1. Quite la batería de la bordeadora.
2. Coloque la bordeadora sobre el suelo con el cabezal de corte (H) mirando hacia arriba.
3. Introduzca el protector (E) en la ranura del cabezal de corte (H).
4. Alinee los dos pernos (incluidos) con los dos orificios para tornillo del protector (E) (Fig. 3) y después apriételes con un destornillador (no incluido) (Fig. 4).

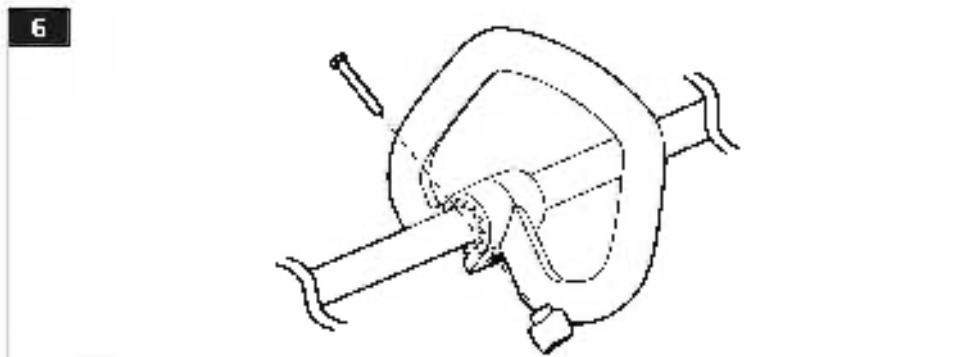


#### 8.4 Instale y ajuste la empuñadura de asistencia frontal

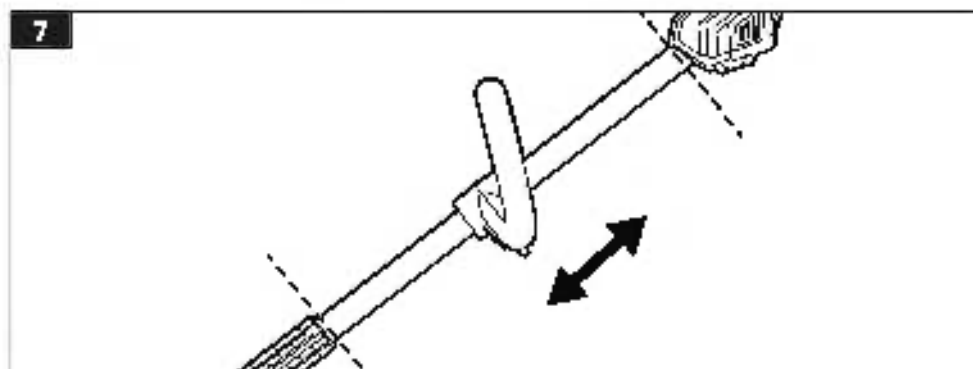
1. Quite la batería de la bordeadora.
2. Afloje la tuerca de mariposa y retírela junto con el perno de cabeza hexagonal de la empuñadura de asistencia frontal (B) (Fig. 5).



3. Presione la empuñadura de asistencia frontal (B) para introducirla en la vara y coloque el perno de cabeza hexagonal con la tuerca de mariposa. Gire la empuñadura de asistencia frontal (B) hacia arriba para que apunte hacia la parte superior de la empuñadura trasera (D) (Fig. 6).



4. Ajuste la posición de la empuñadura de asistencia frontal (B) para que quede entre la carcasa de la empuñadura trasera (D) y la bisagra (A) de la vara, como se muestra en la Fig. 7. Ajuste la empuñadura (B) de forma que su brazo delantero quede recto al usar la bordeadora.



5. Apriete la tuerca de mariposa de forma que la empuñadura (B) no pueda rotarse en la vara.

## 9. Instrucciones de funcionamiento

### ⚠ PRECAUCIÓN

- ▶ Para reducir el riesgo de incendio, lesiones personales y daños a la máquina por cortocircuitos, jamás sumerja la máquina, batería o cargador en fluidos ni permita que entren fluidos en ella. Los fluidos corrosivos, como el agua marina, ciertos residuos químicos y el blanqueador o productos con blanqueador, etc., pueden provocar cortocircuitos.
- ▶ No use accesorios no recomendados por el fabricante de esta máquina. El uso de accesorios no recomendados puede provocar lesiones personales graves.
- ▶ No intente modificar este electrodoméstico o la batería ni crear accesorios no recomendados para usarse con él. Cualquier alteración o modificación de este tipo es un uso indebido y podría provocar una condición peligrosa capaz de generar lesiones posiblemente graves.
- ▶ Para evitar un encendido accidental que pueda provocar lesiones personales graves, quite siempre la batería de la máquina al ensamblar piezas, realizar ajustes, limpiar o cuando no esté en uso.
- ▶ No permita que su familiarización con esta máquina lo vuelva descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido basta para provocar una lesión grave.
- ▶ Use siempre protección ocular con escudo lateral que cumpla con la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva. No seguir esta instrucción puede provocar que los objetos eyectados golpeen contra sus ojos o que se produzcan otras lesiones graves.

Esta bordeadora se puede usar solo con la batería y cargador indicados a continuación:

Batería		Cargador
2 Ah	4 Ah	ASC5358B-00
ABY5197B-00	ABY5196B-00	ASC5358B-02
		ASC5385B-00

**AVISO** Consulte los manuales de la batería y cargador para ver información detallada sobre su uso.

## 9.1 Instalación/extracción de la batería

### **⚠ PRECAUCIÓN**

Las herramientas a batería están siempre en estado operativo. Por lo tanto, quite la batería al ensamblar piezas, realizar ajustes, limpiar, cuando la máquina no esté en uso o al transportarla a su lado. Quitar la batería evitará un encendido accidental que podría provocar lesiones personales graves.

### 9.1.1 Instalación de la batería

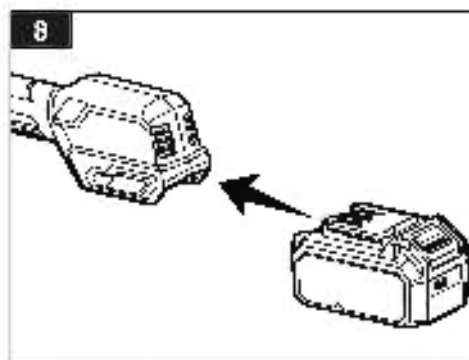
Alinee la nervadura en relieve de la batería con las ranuras de la máquina y deslice la batería hacia la máquina.

#### **AVISO**

- ▶ Asegúrese de que la traba de la batería haga un clic al trabarse y de que la batería quede colocada firmemente en la herramienta antes de comenzar a utilizar la bordeadora.
- ▶ Al colocar la batería en la máquina, asegúrese de que la costilla elevada de la batería se alinee con la ranura interna de la máquina y que el seguro calce en posición correctamente. Un calce inadecuado de la batería puede provocar daño a los componentes internos.

### 9.1.2 Extracción de la batería

Para soltar la batería, presione el botón de liberación de la batería que está en su parte frontal. Tire de la batería para sacarla de la máquina.



## 9.2 Para sostener la bordeadora

### ⚠ PRECAUCIÓN

- ▶ Vista de forma adecuada para reducir el riesgo de lesiones al usar esta máquina. No use ropa suelta ni joyas. Use protección de oreja/auditiva. Use pantalones gruesos y largos, botas y guantes.
- ▶ No use pantalones cortos o sandalias ni esté descalzo.

Antes de operar la máquina, párese en la posición de operación y verifique que:

1. El operador está usando protección ocular y vestimenta adecuada
2. El brazo que sujeta la empuñadura trasera (D) está levemente flexionado.
3. El otro brazo, que sujeta la empuñadura de asistencia frontal (B), está recto.
4. El cabezal de corte (H) está paralelo al suelo y entra en contacto fácilmente con el material a cortar sin necesidad de que el operador tenga que inclinarse (Fig. 10).

10



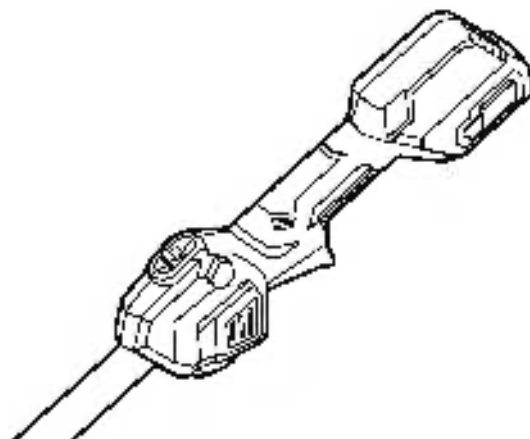
## 9.3 Para encender/detener la bordeadora

Antes de encender la bordeadora:

1. Asegúrese de tener una postura firme y equilibrada.
2. Párese erguido y sostenga la bordeadora en una postura relajada.
3. Asegúrese de que el hilo de corte (K) no esté tocando el piso u otros objetos.
4. Sostenga la bordeadora con ambas manos; una mano en la empuñadura trasera (D) y una en la empuñadura de asistencia frontal (B).

### 9.3.1 Para encender la bordeadora

11



**AVISO** El motor solo se encenderá cuando se opriman a la vez el botón de seguridad (F) y el interruptor de gatillo (G).

### 9.3.2 Para detener la bordeadora

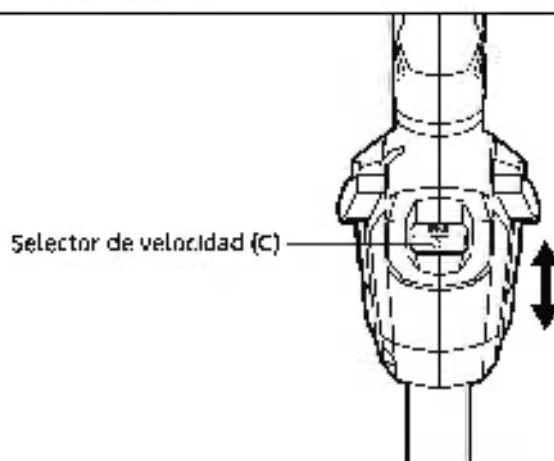
Suelte el interruptor de gatillo (G) para detener la bordeadora.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

Quite siempre la batería de la bordeadora durante descansos y después de terminar el trabajo.

### 9.3.3 Selector de velocidad

12



La bordeadora le permite operar a una velocidad más eficiente para extender el tiempo de funcionamiento para trabajos más grandes o acelerar la velocidad de corte para un corte de alto desempeño.

Presione el selector de velocidad (C) hacia adelante o hacia atrás para elegir "HI" (alta velocidad, modo de mayor consumo) o "LQ" (baja velocidad, modo de consumo más eficiente).

#### 9.4 Uso de la bordeadora

##### **⚠ PRECAUCIÓN**

- ▶ Para evitar lesiones personales graves, use antiparras o gafas de seguridad en todo momento mientras utilice esta máquina. Use una máscara facial o una máscara antipolvo en lugares polvorientos.
- ▶ Para evitar lesiones personales graves, quite la batería de la herramienta antes de realizar su mantenimiento, limpiarla, cambiar accesorios o quitar material de la máquina.
- ▶ Despeje el área a cortar antes de cada uso. Saque todos los objetos como rocas, vidrio roto, uñas, cables o hebras que pueda arrojar la sopladora o que puedan enredarse en ella.
- ▶ Despeje el área de trabajo de niños, otras personas y mascotas. Mantenga a niños, otras personas y mascotas a al menos 100 pies (30 m) de distancia. Aún podría haber riesgo para terceros a causa de objetos lanzados, por lo que se debe alertar las otras personas presentes a usar protección ocular. Si alguien se acerca a usted, detenga el motor inmediatamente.

**Revise en busca de partes dañadas/gastadas antes de cada uso.**

Revise el cabezal de corte (H), el protector (F) y la empuñadura de asistencia frontal (B). Reemplace cualquier parte que esté rajada, deformada, doblada o dañada de forma alguna.

La hoja de corte de hilo (L) del borde del protector (E) puede desafilarse con el tiempo. Se recomienda que la afle periódicamente con una lima o la reemplace con una nueva hoja.

##### **⚠ PRECAUCIÓN**

Siempre use guantes al instalar o reemplazar el protector (E) o al afilar o reemplazar la hoja. Preste atención a la posición de la hoja en el protector (E) y proteja su mano de lesiones.

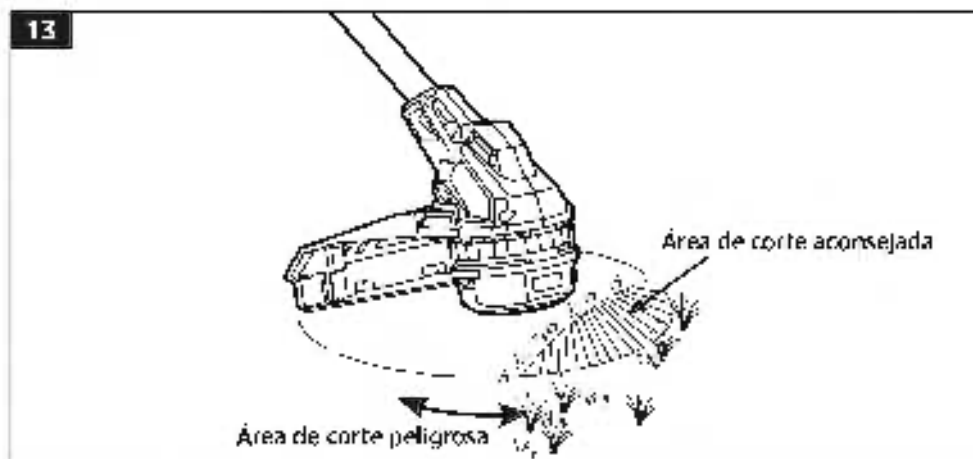
**Limpie la bordeadora después de cada uso.**

Consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento" de este manual por instrucciones de limpieza.

##### **⚠ PRECAUCIÓN**

Nunca use agua para limpiar su bordeadora. Evite usar solventes al limpiar piezas plásticas. La mayoría de los plásticos son susceptibles al daño de varios tipos de solventes comerciales. Use paños limpios para quitar la tierra, polvo, aceite, grasa, etc.

### 9.4.1 Consejos para lograr mejores resultados de corte

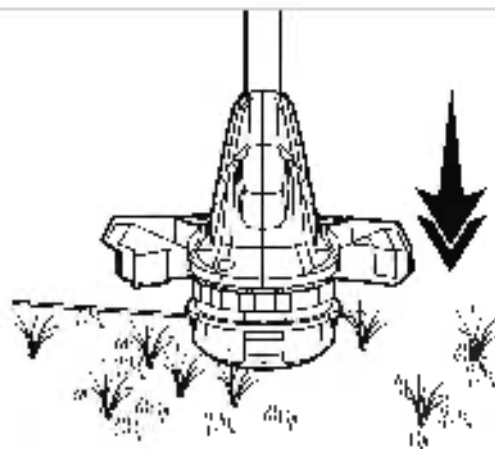


1. El ángulo correcto para el accesorio de corte es paralelo al suelo.
2. No fuerce la bordeadora. Corte con la punta del hilo (especialmente a lo largo de paredes). Si corta con más que la punta reducirá la eficiencia de corte y podría sobrecargar el motor.
3. La altura de corte está determinada por la distancia del hilo de corte (K) desde la superficie del césped.
4. El pasto sólo debe cortarse trabajando progresivamente de arriba abajo en pequeños incrementos para evitar el desgaste prematuro del hilo o fricción en el motor.
5. Mueva lentamente la bordeadora hacia el área a cortar y fuera de la misma, manteniendo la posición del cabezal de corte a la altura de corte deseada. Este movimiento puede ser un hacia adelante y hacia atrás o de lado a lado. Cortar con menores largos logra mejores resultados.
6. Solo corte cuando el pasto y las hojas estén secos.
7. Los cercos de alambre o madera pueden causar un mayor desgaste o rotura del hilo. Las paredes de piedra o ladrillo, cordones y madera pueden desgastar el hilo rápidamente.
8. Evite los árboles y arbustos. El hilo puede dañar fácilmente la corteza de los árboles, las molduras de madera, recubrimientos exteriores y postes de cercos.

### 9.4.2 Para ajustar el largo del hilo de corte

El cabezal de corte (H) permite al operador liberar más hilo de corte (K) sin detener el motor. A medida que el hilo se deshilacha o se desgasta, se puede liberar más hilo dando un leve golpe al cabezal de corte (H) contra el suelo mientras la bordeadora está en funcionamiento (Fig. 14).

14



#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- ▶ No quite ni altere la unidad de hoja de corte de hilo (L).
- ▶ Un hilo excesivamente largo hará que el motor se sobrecaliente y esto podría causar graves lesiones personales.

Para lograr mejores resultados, de un golpecito al cabezal de corte (H) contra suelo desnudo o tierra dura. Si se intenta liberar hilo en pasto largo, el motor podría sobrecalentarse. Siempre mantenga el hilo de corte totalmente extendido. A medida que el hilo de corte (K) se hace más corto, liberar más hilo se va volviendo más difícil.

### 9.4.3 Cambio del hilo

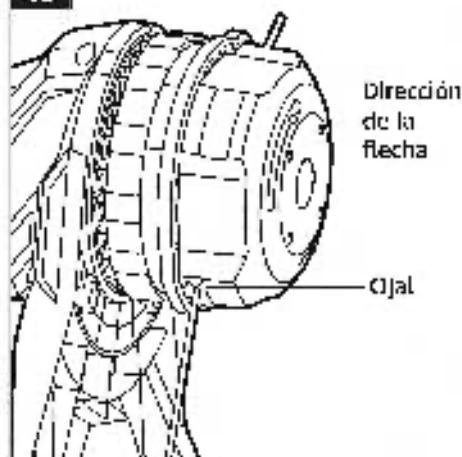
**AVISO** Siempre use el hilo de corte de nylon (K) recomendado, con un diámetro no mayor a 0.080 pulgadas (2.0 mm). Usar un hilo distinto al especificado podría hacer que la bordeadora se sobrecaliente o se dañe.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

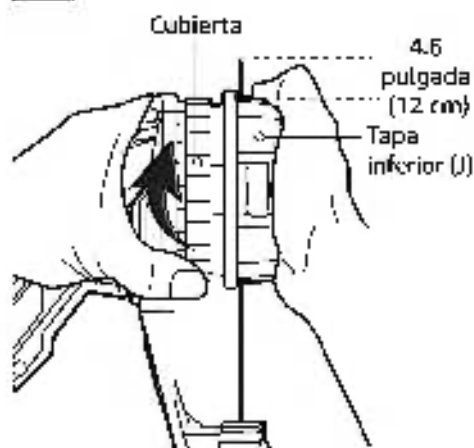
- ▶ Nunca use un hilo con refuerzo metálico, alambre o cuerda, etc. Estos podrían romperse y convertirse en proyectiles peligrosos.
- ▶ Para evitar lesiones personales graves, quite la batería de la herramienta antes de realizar su mantenimiento, limpiarla, cambiar accesorios o quitar material de la máquina.

1. Quite la batería de la bordeadora.
2. Corte un pedazo de hilo de corte (K) de menos de 16 pies (5 m) de largo. Inserte el hilo en el ojal. Empuje el hilo hasta que el extremo del hilo salga por el otro lado del cabezal de corte (H). Tire del hilo desde el otro lado hasta que salgan largos iguales de hilo por ambos lados (Fig. 15).
3. Sostenga la tapa inferior (J) y gire la cubierta en la dirección indicada por la flecha para bobinar el hilo de corte (K) en el cabezal de corte (H) hasta que de cada lado sobresalgan aproximadamente 4,6 pulgadas (12 cm) de hilo (Fig. 16).

15



16



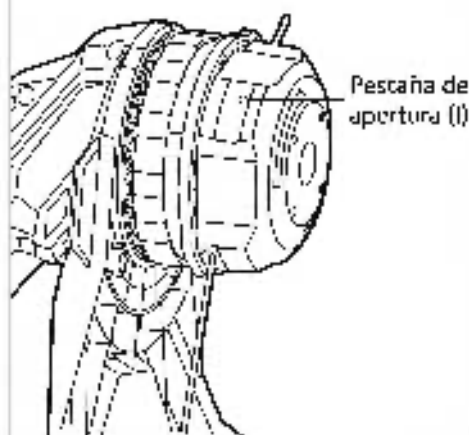
4. Empuje hacia abajo contra el cabezal de corte (H) mientras tira de los hilos para hacer avanzar el hilo manualmente y compruebe que el hilo de corte (K) haya quedado instalado correctamente.

#### 9.4.4 Recarga del hilo de corte (K)

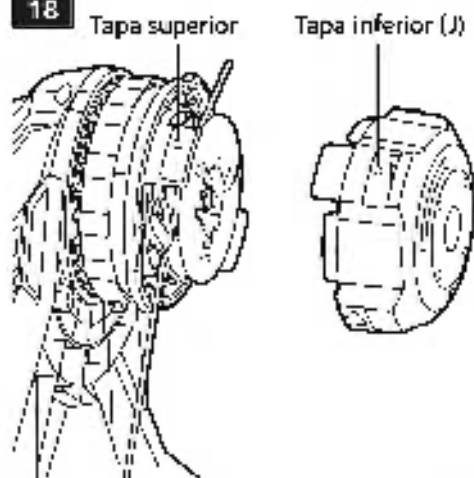
**AVISO** Cuando el hilo de corte (K) se rompe y se sale de la salida de hilo o el hilo de corte (K) no se libera al dar un golpecito al cabezal de corte (H), deberá extraer el hilo de corte (K) restante del retén del carrete y seguir los pasos descritos a continuación para recargar el hilo.

1. Quite la batería de la bordeadora.
2. Presione las pestañas de apertura (I) de la tapa superior y quite la tapa inferior (J) del cabezal de corte (H) tirando de ella directamente hacia afuera (Fig. 17 y 18).

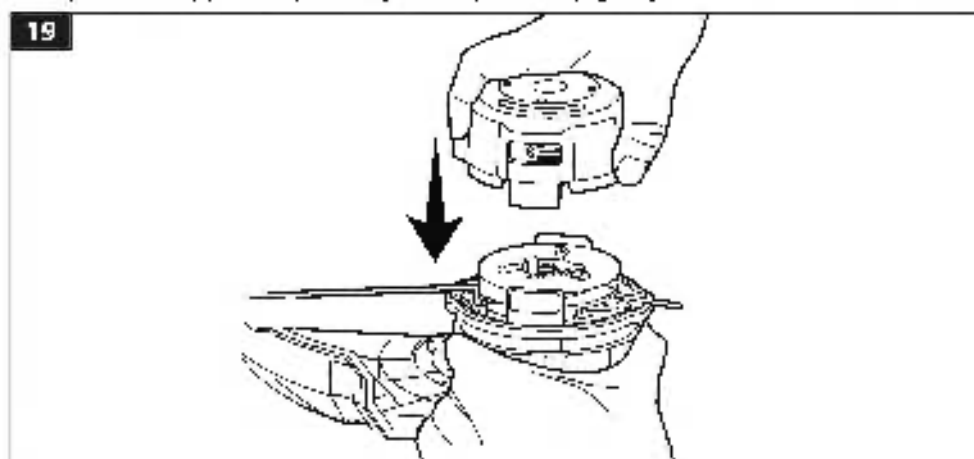
17



18



3. Quite el hilo de corte (K) del retén del carrete.
4. Mientras sostiene la tapa superior con una mano, use la otra mano para sujetar la tapa inferior (J) del cabezal de corte (H) y alinee las pestañas de la tapa superior con los orificios de la tapa inferior (J). Use la palma de su mano para presionar sobre la tapa inferior (J) hasta que encaje en su posición (Fig. 19).



5. Siga las Instrucciones del capítulo "Cambio del hilo" para recargar el hilo de corte (K).

## 10. Limpieza y mantenimiento

Inspeccione periódicamente la máquina en búsqueda de daños, piezas faltantes o rotas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete de manera segura todas las sujeciones y tapas, y no use la máquina sino hasta haber instalado todas las piezas faltantes o dañadas.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Al realizar reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales. El uso de otras piezas podría crear un peligro o daños a la máquina.
- Las herramientas a batería no necesitan conectarse a una toma de corriente para funcionar; por lo tanto, siempre están listas para encenderse. Para evitar lesiones personales graves, tome precauciones y cuidados especiales al realizar tareas de mantenimiento y reparación o al cambiar el accesorio de corte u otros accesorios.
- Para evitar lesiones personales graves, quite siempre la batería de la herramienta al limpiar o realizar mantenimiento.

## 10.1 Cambio del cabezal de corte

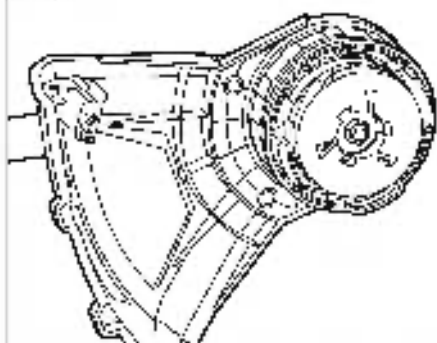
### ⚠ ADVERTENCIA

- ▶ Si el cabezal se afloja después de fijarlo en su posición, reemplácelo inmediatamente. Nunca use una bordeadora con un accesorio de corte flojo. Reemplace inmediatamente el cabezal de corte si está rajado, dañado o desgastado, incluso si el daño se limita a rajaduras superficiales. Estos accesorios podrían romperse al girar a alta velocidad, lo que podría causar lesiones graves o fatales.

### 10.1.1 Quite el cabezal de corte

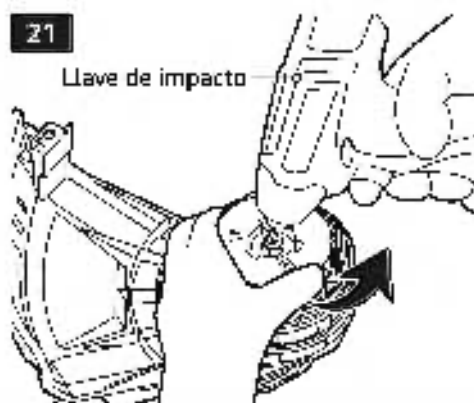
1. Quite la batería de la bordeadora.
2. Presione las pestañas de apertura (I) del cabezal de corte (H) y quite la tapa inferior (J) del cabezal de corte (H) tirando de ella directamente hacia afuera.
3. Quite el hilo de corte (K) del cabezal de corte (H) (Fig. 20).
4. Use guantes. Use una mano para sujetar la unidad del carrete para estabilizarlo y, con la otra mano, use una llave de impacto con una toma de 14 mm para aflojar la tuerca girándola en sentido antihorario (Fig. 21).

20

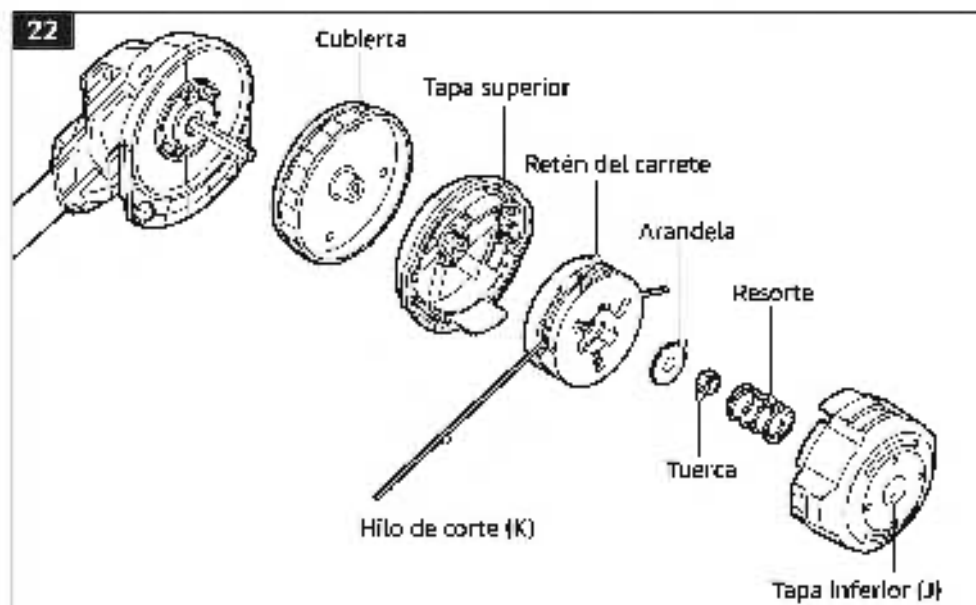


21

Llave de impacto



5. Quite la tuerca, la unidad del carrete, la tapa superior y la cubierta del eje del motor (Fig. 22).
6. Cámbielo por un nuevo cabezal de corte (H) e instálelo como se indica a continuación.



### 10.1.2 Instale un nuevo cabezal de corte

1. Instale la unidad de la cubierta, la tapa superior, la unidad del carrete y la arandela en ese orden. Use una llave de impacto sobre la tuerca para apretarla.
2. Siga los pasos 4 y 5 del capítulo "Recarga del hilo de corte" de este manual para instalar la unidad de la tapa inferior (J).
3. Siga las instrucciones del capítulo "Cambio del hilo" de este manual para recargar el hilo de corte (K).
4. Encienda la herramienta para ver si la bordeadora funciona normalmente. Si no lo hace, vuelva a ensamblarla tal como según los pasos antes detallados.

### 10.2 Limpie la bordeadora

1. Quite los pastos que podrían haberse enrollado alrededor del eje del motor o del cabezal de corte (H).
2. Use un cepillo pequeño o una pequeña aspiradora para limpiar los orificios de ventilación.
3. Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones.
4. Use un paño mojado con un detergente suave para limpiar la máquina.
5. No use detergentes fuertes sobre la carcasa de plástico o la empuñadura. Estos podrían verse dañados por algunos aceites aromáticos como el pino y el limón, o por solventes como el queroseno. La humedad también puede generar riesgos de descarga eléctrica. Use un paño suave y seco para limpiar cualquier humedad.

### 10.3 Afíle la hoja de corte de hilo

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

Siempre use guantes gruesos para proteger sus manos al realizar cualquier mantenimiento sobre la hoja de corte de hilo (L).

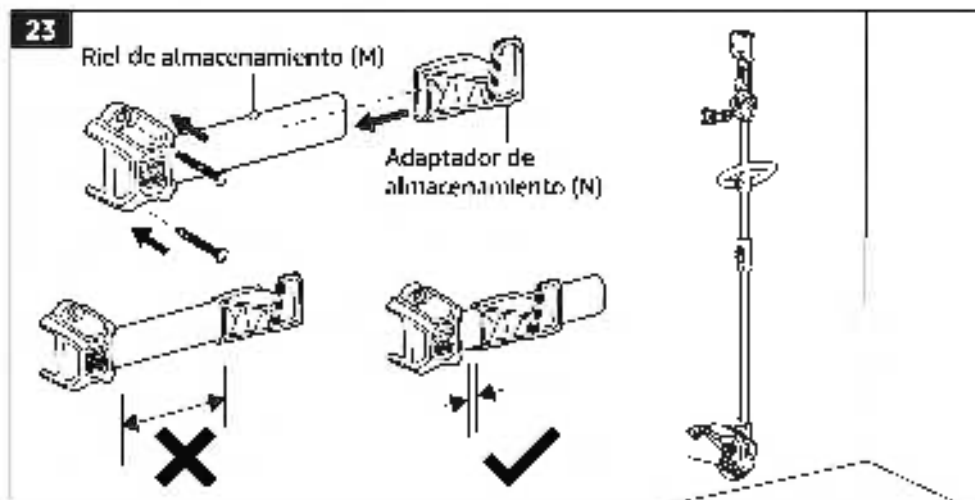
1. Quite la batería de la máquina. Quite la hoja de corte de hilo (L) del protector (E).
2. Use protección ocular y guantes adecuados y tenga cuidado de no cortarse.
3. Use una morsa para fijar la hoja.
4. Lime con cuidado los bordes cortantes de la hoja con una lima fina o una piedra de afilar, manteniendo el ángulo original del borde cortante.
5. Vuelva a colocar la hoja en el protector (E) y use los dos tornillos para fijarlo en su lugar.

### 10.4 Almacenamiento de la bordeadora

1. Quite la batería de la bordeadora.
2. Limpie la máquina a fondo antes de almacenarla.
3. Guarde la unidad en un lugar seco y bien ventilado, bajo llave o a una altura elevada, fuera del alcance de los niños.
4. No guarde la unidad sobre o al lado de fertilizantes, gasolina u otros químicos.
5. Esta bordeadora viene con un riel de almacenamiento (M) y un adaptador de almacenamiento (N) para colgar la bordeadora. Para usarlos, instale de manera segura el riel de almacenamiento (M) nivelado horizontalmente en el muro con 2 tornillos (no incluidos). Use tornillos lo suficientemente fuertes como para sostener el peso combinado de la bordeadora y la batería.

Coloque el adaptador de almacenamiento (N) y muévalo contra la base de montaje del riel de almacenamiento (M).

Guarde la máquina con el orificio de almacenamiento (D) en la empuñadura sobre la punta del adaptador de almacenamiento (N) (Fig. 23).



## 11. Resolución de Problemas

Problema	Motivo	Solución
La bordeadora no enciende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La batería no está instalada en la bordeadora.</li> <li>▶ No hay contacto eléctrico entre la bordeadora y la batería.</li> <li>▶ La batería está agotada.</li> <li>▶ El botón de seguridad (F) y el interruptor de gatillo (G) no se están presionando a la vez.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Coloque la batería en la bordeadora.</li> <li>▶ Quite la batería, inspeccione los contactos y reinstale la batería.</li> <li>▶ Cargue la batería.</li> <li>▶ Presione y mantenga presionado el botón de seguridad (F), luego oprima el interruptor de gatillo (G) para encender la bordeadora.</li> </ul>
La bordeadora se detiene súbitamente mientras está cortando.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ El protector (E) no está instalado en la bordeadora, lo que hace que el hilo de corte (K) se vuelva demasiado largo y el motor se sobrecargue.</li> <li>▶ Se está usando un hilo de corte (K) incorrecto.</li> <li>▶ El eje del motor o el cabezal de corte (H) están atados con pasto.</li> <li>▶ El motor está sobrecargado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Quite la batería e instale el protector (E) en la bordeadora.</li> <li>▶ Use el hilo de corte de nylon (K) recomendado con un diámetro no mayor a 0.080 pulgadas (2.0 mm).</li> <li>▶ Detenga la bordeadora, quite la batería y quite el pasto del eje del motor y del cabezal de corte (H).</li> <li>▶ Quite el cabezal de corte (H) del pasto. El motor volverá a funcionar cuando se quite la carga. Al cortar, mueva el cabezal de corte (H) hacia adentro y hacia afuera del pasto a cortar, y no corte pasto demasiado largo con un solo corte.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La batería o la bordeadora están demasiado calientes.</li> <li>▶ La batería está desconectada de la herramienta.</li> <li>▶ La batería está agotada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Deje enfriar la batería y/o bordeadora.</li> <li>▶ Reinstale la batería.</li> <li>▶ Cargue la batería.</li> </ul>

Problema	Motivo	Solución
El cabezal de corte (H) no hace avanzar el hilo.	▶ El eje del motor o el cabezal de corte (H) están atados con pasto.	▶ Detenga la bordeadora, quite la batería y limpie el eje del motor y el cabezal de corte (H).
	▶ No hay suficiente hilo en el cabezal de corte (H) o el hilo se rompe y sale del ojal.	▶ Quite la batería y cambie el hilo de corte (K) según los pasos del capítulo "Cambio del hilo" de este manual.
	▶ El hilo está enredado en el cabezal de corte (H).	▶ Quite la batería. Quite el hilo del cabezal de corte (H) y rebobínelo según los pasos del capítulo "Cambio del hilo" de este manual.
	▶ El hilo es demasiado corto.	▶ Quite la batería. Y tire del hilo manualmente mientras presiona hacia abajo el cabezal de corte (H) y lo suelta, de forma alternada.
El pasto se enrolla en torno al cabezal de corte (H) y la carcasa del motor.	▶ Está cortando pasto alto a nivel del suelo.	▶ Corte el pasto alto desde arriba hacia abajo. Para evitar que el pasto se enrede, no intente cortar pasto demasiado alto en una sola pasada.
La hoja de corte de hilo (L) no corta el hilo.	▶ La hoja de corte de hilo (L) del borde del protector (E) ha perdido el filo.	▶ Afile la hoja de corte de hilo (L) con una lima o cámbiela por una nueva hoja.
Hay rajaduras en el cabezal de corte (H) o la unidad del carrete se afloja.	▶ El cabezal de corte (H) está desgastado.	▶ Cambie el cabezal de corte (H) inmediatamente según el capítulo "Cambio del cabezal de corte" de este manual.
	▶ La tuerca que fija el cabezal de corte (H) está floja.	▶ Abra el cabezal de corte (H) y use una llave de impacto (14 mm) para apretar la tuerca.

## 12. Comentarios y Ayuda

Nos encantaría conocer su opinión. Para obtener la mejor experiencia posible, le agradeceremos que escriba una opinión del cliente.

 [amazon.com.mx/review/review-your-purchase?](https://amazon.com.mx/review/review-your-purchase?)

Si necesita ayuda con su producto Fenall, utilice el siguiente sitio web.

 [amazon.com.mx/gp/help/customer/contact-us](https://amazon.com.mx/gp/help/customer/contact-us)



[amazon.com/denali](https://amazon.com/denali)

MADE IN CHINA  
FABRIQUÉ EN CHINE  
HECHO EN CHINA

V02-07/22